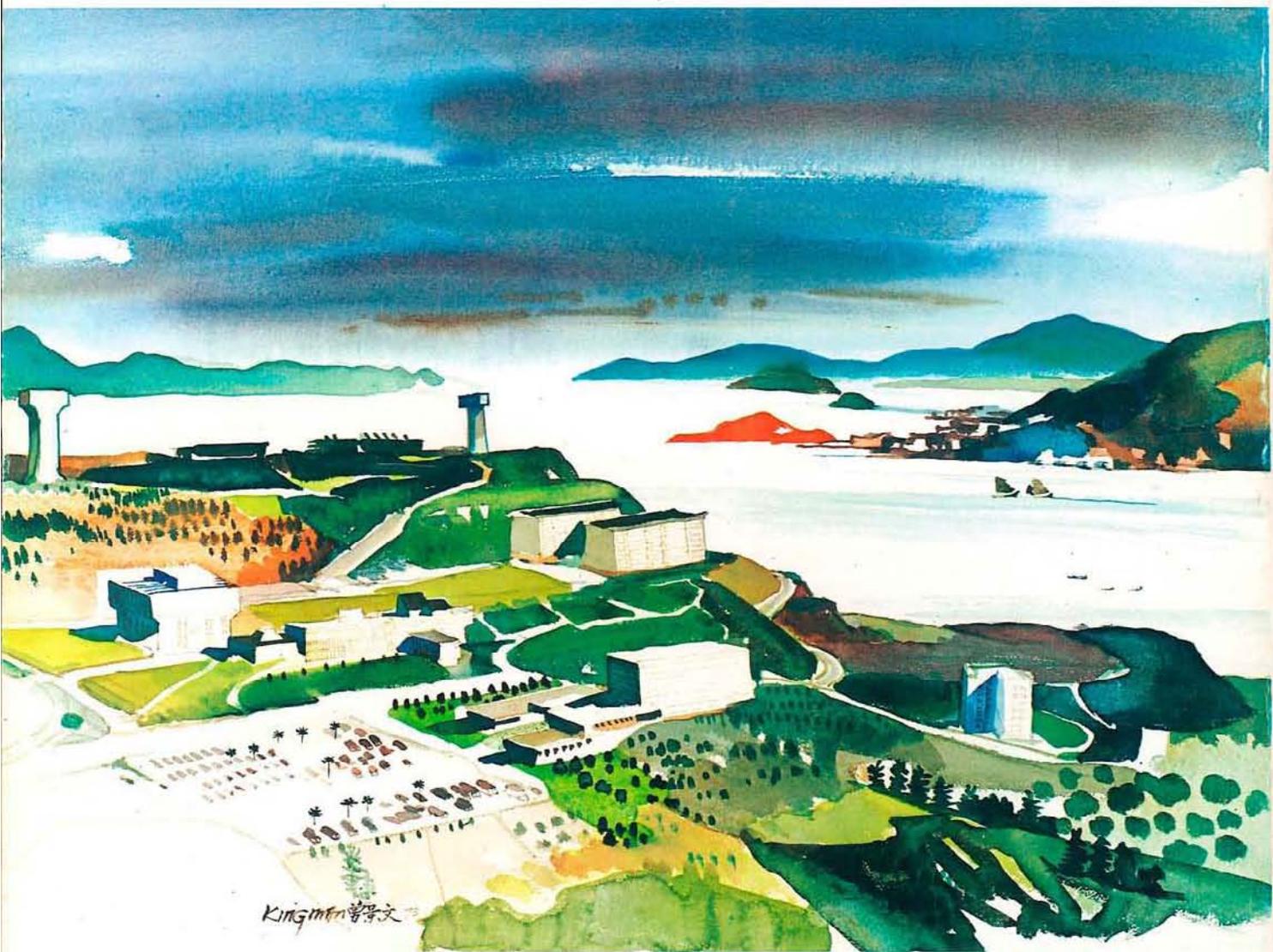


漸具規模中的文大

一九七〇—一九七四



Kingman 曾文

香港中文大學

大學校長報告書

漸具規模的中文大學

一九七〇—一九七四



香港中文大學

· 目 錄 ·

前言	一
一 有機的大學之方針	四
二 大學本科教育與學生生活	十四
三 研究院與專業教育	廿二
四 研究工作與社會服務	三十
五 中文大學與國際學術界	四二
六 校園的設計與發展	四八
七 展望	五六
附錄	
(一) 校董會	六一
(二) 行政人員	六二
(三) 成員書院院長	六三
(四) 榮譽學位領受人	六三

前 言

一九五七年六月，香港政府宣佈考慮成立一所以中文為主要授課語文的新大學。嗣即就此問題在各方面作慎密的調查與分析，為期達四年之久。一九六二年，政府任命一個五人委員會，聘當時的英國薩撒斯大學校長富爾敦爵士為主席，及四位著名教育家為委員，就設立新大學問題提供意見。一九六三年，該委員會提出一份報告書（以下稱「富爾敦報告書」），建議成立一所聯合制的新大學，政府即加採納，遂於同年十月正式宣告成立香港中文大學。

中文大學建校以來這十年期間，適逢香港歷史上極為重要的十年。二十五年前，香港與中國的貿易突生變化，許多人都認為香港前途黯淡。可是二十五年來，香港社會和經濟的發展卻非常迅速，推翻了這種悲觀的論調。一九五九年，香港人口祇有三百八十五萬七千人，目前已逾四百萬人。工業製成品暢銷世界各地，港幣則為國際上幣值最穩定的通貨之一。在財政方面，歷年均能應付教育、醫療衛生服務和廉租屋宇建設方面的龐大開支。亞洲其他地區的資金不斷流入，外國工商機構也紛紛在香港設立地區性的總部和工廠。

香港的天然資源異常貧乏，人口膨脹速率極不正常，能夠生存已屬奇蹟，繁榮更不必說了。

可是香港自有其不可否認的優點：一方面是一個自由港，企業可以自由發展，人人得以選擇自己的生活方式；另一方面，當局的目光遠大，實行法治，社會得以享有安定和保障。還有非常重要的，是居民富於機智，積極進取，並且能屈能伸，因此可以克服亞洲其他地區同樣面臨的各種困難。近十年來，香港發生了很大的轉變，以前祇是一個轉口港，利用廉價勞力製成大眾化產品的加工區，也是旅遊人士購買廉價貨物的市場，現在則已成為高度工業化的社會，產品能與許多工業先進國家的貨物媲美。同時香港安然渡過了內部偶然騷動及港幣貶值和重新估價的危機，因而充滿了信心。最近世界由於石油恐慌造成普遍通貨膨脹和生產萎

縮的局面，香港屬於自由經濟系統的一環，自不能置身局外。相信香港居民一定能夠憑豐富的經驗和刻苦耐勞的韌力渡過這艱難的時期。

香港之有今日，教育發揮了極大的作用。正如工商業方面的发展一樣，香港教育在政府支持之下，多方面有了改進。香港中文大學的成立就是一個極好的例子。

中文大學雖成立於一九六三年，但其起源却可追溯到一九四九年中國大陸發生變動後在香港成立的三所專上院校。從前，香港及世界各地的中國學生大部份都回到中國大陸去受高等教育。一九四九年後，一部份學者和大學教師則由中國大陸來到香港，創辦了若干專上院校，其中包括：

新亞書院——由以前國內各公私立大學的學者和教師於一九

四九年創辦。

崇基學院——由以前國內各基督教大學的學者和教師於一九

五一年創辦。

聯合書院——由以前設於廣州的五所學院的學者和教師於一

九五六年合辦。

一九五七年，上述三所書院向香港政府申請准予頒授學位，政府允予考慮，嗣即撥款協助三書院提高師資及教學設備水準。同時，政府決定積極籌備設立新大學，以崇基學院、新亞書院及聯合書院為基本書院，由富爾敦委員會審查這三所書院的程度是否符合大學水準。

一九六三年，富爾敦委員會建議：「香港應設立一所聯合制度的大學，以崇基學院，新亞書院及聯合書院為基本學院。」（富爾敦報告書第十九頁，一九六三年出版。）

香港政府接納富爾敦報告書的建議，於一九六三年立法制訂香港中文大學條例。同年十月十七日，中文大學依法正式成立，組織校董會並聘定行政人員。大學首任校長於一九六四年二月到

任，同年九月九日舉行就職典禮，十月十六日，大學舉行第一屆頒授學位典禮。

中文大學與一般大學的性質不同，因為它所運用的文化和教育資源是獨特的，也就是將中國文教的各種支流兼收並蓄，容納於同一個高等學府之中。這些支流各別代表中國過去若干公私立大學的人文背景、各基督教大學的西方宗教思想及香港當地若干書院為社會服務的觀念。三者各有所長，融會配合，產生了優良的教育環境。大學如何利用這東西文化交流匯成的汪洋巨浸的空前機會，對國際學術界有所貢獻，使學生在大學受過適當的訓練之後積極服務於社會，便成為大學的主要任務了。

大學與三成員書院的舊址彼此相距由五英里至十五英里，崇基學院建校於沙田，新亞書院位於九龍，聯合書院設在香港，而大學行政部門則設於九龍市區的若干租賃的樓宇。這種校院分散於各區的情形，使大學各單位不能成爲一個整體，難收相輔相成之效，各方面工作不免重複。各成員書院固應保持個別風格，但大學亦應具有獨特的理想和目標，策劃配合整體需要的學術和教育方針。如果這些基本問題不速予解決，任由各單位自行處理，結果將使大學的發展失去明確的方向。

大學自建校以來，始終本上述原則，實施各項預定計劃，以期達成本大學的理想與目標。十年來的進展，大致可分爲兩個階段：前六年（一九六三年至一九六九年）可稱爲奠定基礎的階段，後四年（一九七〇年至一九七四年）可稱爲漸具規模的階段。

從一所大學的發展看來，十年爲期並不很長。爲什麼短短十年還要劃分爲兩個階段呢？這原因就是一所文理學院與一所大學的功能並不完全相同。文理學院的重點在大學本科的教學，如果辦得成功，對社會當然有其貢獻；但大學的性質則是多元性的，除了本科教學，還要具有研究院教學、研究工作及社會服務三重目標。把三所性質上大致類似的文理學院聯合在一起，使成爲一所多元化的大學不是能一蹴而幾的；必須先致力於造成上述目標

所需要的條件，然後方能水到渠成，完成大學的重要使命。

三成員書院於大學成立的初期散處港九市區和沙田，地理上的分隔形成了天然的障礙，所以大學在這階段中，一方面提高本科教學的質素，一方面努力創造一所正規大學應有的條件，以奠定基礎。及至沙田校舍陸續建造完成，物質上的設備漸告齊全，學術上的條件亦趨成熟，一俟聯合書院和新亞書院遷入新校址，便逐漸具有大學的規模了。

在前六年的階段中，大學實行集合各種資源，調整程序，創設研究機構，開辦新的教學和研究部門，著手建設新校園於沙田，大體上也就是初步實施中文大學條例的各項規定。到了後四年的階段中，沙田新校園的各單位建築多半完成，聯合書院與新亞書院先後遷入，與大學行政部門和崇基學院毗鄰相連，一切粗告安定。於是展望將來，我們可以明顯的看出大學的發展應以兩個觀念為基本方針：(一)大學是一個「有機的」組織，而不僅是各分立單位形式上的結合；(二)大學的獨特目標，在於中西文化的融會貫通。這兩項基本方針遍見於本報告書各章敘述的細節，茲先扼要說明：

第一個基本方針——大學的組織和功用是有機的。這個構想使大學的人才、設備和經費均得各盡其用，研訂的教育計劃得以充實和擴大。有了這樣一個基本的構想，才能把所有的構成份子集中起來，成爲一個整體，共同而有效地發揮主要的功用，而這現象在自然科學方面最爲顯著。(詳見第一章)

第二個基本方針——中西文化和知識傳統的融會貫通。這是香港中文大學在全世界高等教育體系中特有的目標，見於大學的教學、研究工作和社會服務等基本功能。要達成這個目標，必須深切了解中國的學術與文化以及西方的實驗方法與科學知識。因此，大學爲了發揮這方面的基本功能，必須首先確立了中英語文並重的原則。(詳見第二章。)

一所高等學府的傳統性任務不外教學、研究工作和社會服務，中文大學當然也不例外。大學不但須盡力充實原有的文理學院教學基礎，而且要進一步發展研究院與專業教育(詳見第三章)，以及高深研究工作與社會服務(詳見第四章)。大學爲了達成這些任務，於海內外廣爲羅致專門人才，以期適應各方面迅速的發展。近年來設立了若干研究所和研究中心，其中的中國文化研究所和社會研究中心兩者的目標和功能，顧名思義，可得而知。

香港由於地理環境和本身的努力，現在已成爲名聞遐邇的國際都市。香港中文大學備集各種有利條件，自然而然成爲國際文化學術交流的中心，這可從校園中充滿了自由和不分畛域的學術氣氛中表現出來。大學一向與各國公私機構和團體維持良好的關係，與其他地區的大學進行範圍廣泛的合作計劃，並且得到各私立基金會的支持，推行國際高等教育運動，尤其著重實行本大學在東南亞高等學府中所應肩負的任務。(詳見第五章。)

大學發展計劃中最引人矚目的，莫過於沙田校園的建設。大學行政部門及聯合與新亞兩成員書院的主要建築，先後於近數年間陸續完成，校園寬廣，依山濱海，景色如畫。校園各項建築費用，大部份由香港政府撥給，其餘則爲校外熱心人士及團體樂助。美輪美奐的高樓大廈固然可以予人以不可磨滅的印象，但是更重要的乃是藉此以實現大學的教育理想。(詳見第六章。)

從一所大學的發展史說來，十年雖代表一個段落，但仍只可說是一個開始。以下各章就十年來的具體發展，予以一系列的總結報告。令人關心的是：將來的十年如何？五十年又如何？回顧的目的是鑒往知來，對將來的發展可以有一個更明確的方向。這一點將在本報告書最後的一章：「展望」中闡明，使愛護中文大學的人士能進一步了解中文大學的發展方針。

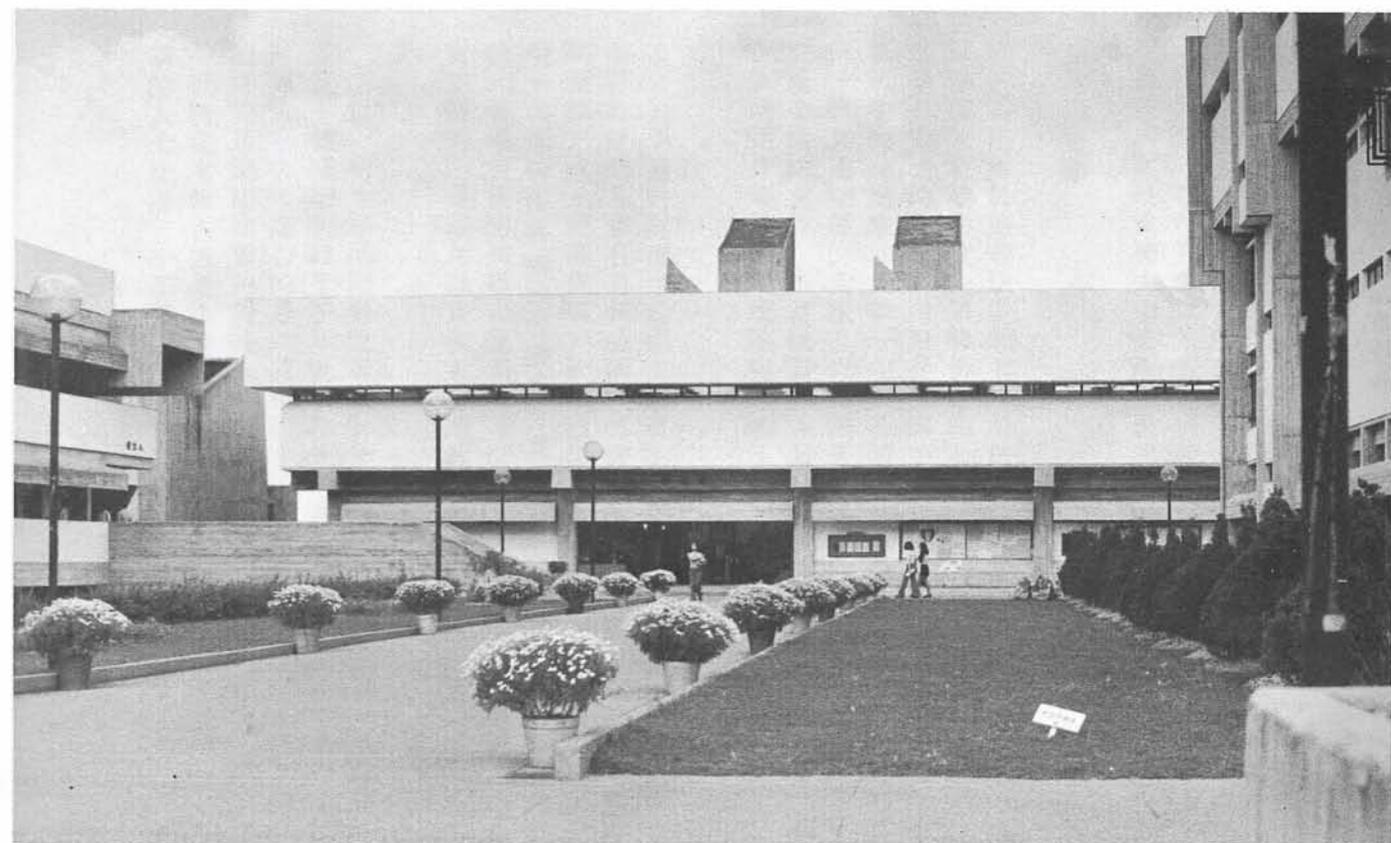


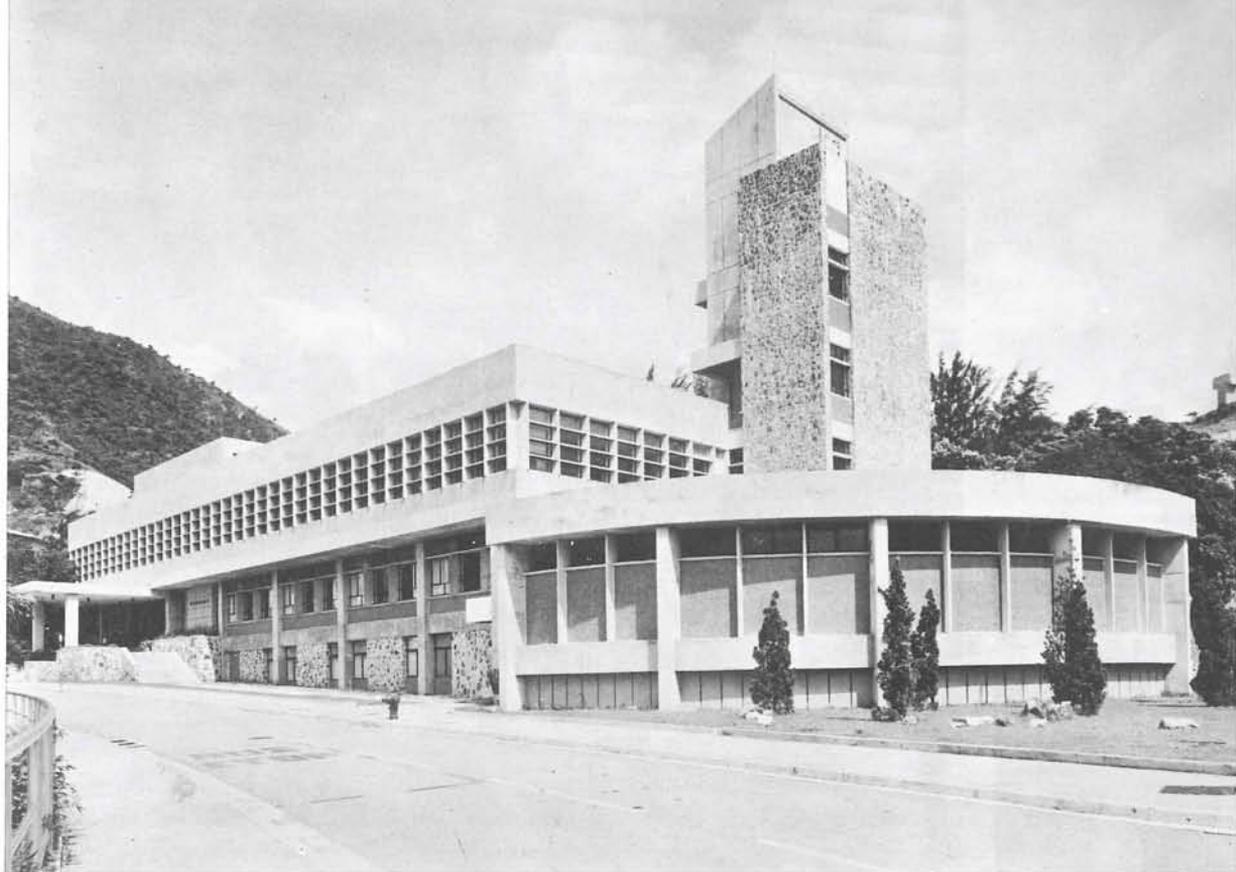
針方之學大的機有



館書圖忠胡院書合聯

館書圖亞新





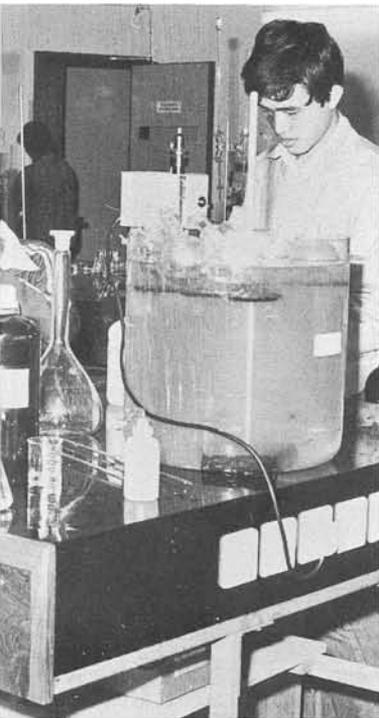
崇基學院思路怡圖書館

大學圖書館一館建築費用已由故唐炳源博士捐贈





室驗實學子電



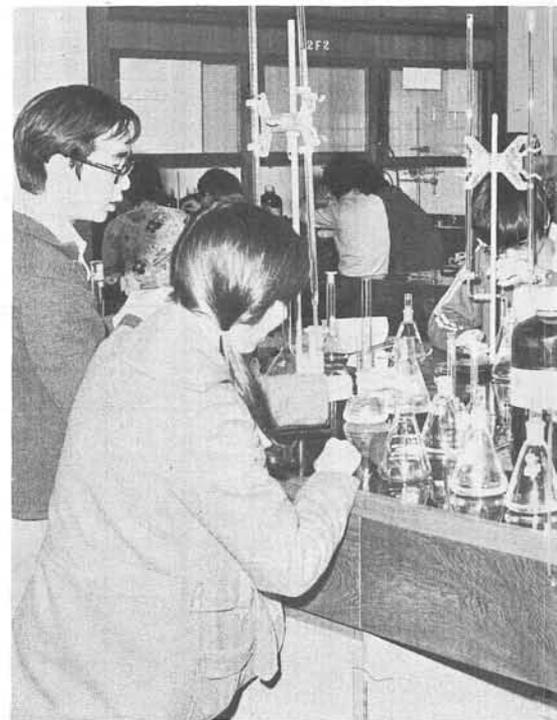
會討研學數之行舉內廳講演館學科在

貌外心中講演館學科





館學科學大



室驗實學化

本報告書「前言」一開始就提出關於大學發展的構想，說明大學應該是一個「有機的」組織，而不僅是幾個學術單位形式上的結合。這個構想在中文大學發展的第三階段中成爲功效日著的一個方針。這方針的實行使大學減少和消除各單位作業的重複，統合各種功能，重新分配人員和經費，並使一切資源各盡其用而得以擴展和充實各項教學計劃。本章舉出若干重要的例子，說明此一方針應用於大學組織和教學計劃方面的實施過程。

院際教學課程

將有機的原則應用於中文大學的教務上，應以「院際課程」的進展爲最重要，而且影響也最深遠。大學成立初期，三成員書院教學課程編列的科目，有許多大體相同。院際課程就對這種重複現象，統籌開設三書院學生共同修習的科目，以一代三，藉以節省教學人員方面的經費，因此而節餘的經費，得以用於增設必要的科目，或重行分配以發展各種新的教學計劃。學生在院際教學課程方案實施後，都能受到最優秀的教師的薰陶，教學相長，程度自然提高。

從院際教學課程的擴展情形，可以看到大學的發展正在邁步前進。一九六四年院際課程開始實施時，祇有七項科目。右下表列舉歷年來逐漸增設的文、理及工商與社會各項院際教學科目。

系務委員會

中文大學應用有機的原則，促使大學的各種功能趨向統合，也可以從各系務委員會的組織、責任和有關的活動方面，舉出顯著的例子。各系務委員會最初祇是教師間聯繫的組織，到了大學發展的第二階段，系務委員會就負起推進院際教學課程的任務，

一九六四—六五至一九七三—七四學年度
院際教學分析表

學 年 度		各學院開設院際 課程科目項數				各學院修習院際 課程學生人數														
七 四	七 三	七 三	七 二	七 一	七 一	七 〇	六 九	六 八	六 七	六 六	六 五	六 四	文	理	工商管理 與社會	總計	文	理	工商管理 與社會	總計
一 一 三	一 一 五 六	六 六 一 〇 三	五 七	九 二	三 一	四 五	二 〇	三 二	九	八	三	一	〇	四	三	二 一	四 九 一 〇	七 八 八 七	八 六 三 八	二 一 四 三 五
一 一 三	一 一 五 六	六 六 一 〇 三	五 七	九 二	三 一	四 五	二 〇	三 二	九	八	三	一	〇	四	三	二 一	四 九 一 〇	七 八 八 七	八 六 三 八	二 一 四 三 五
一 一 三	一 一 五 六	六 六 一 〇 三	五 七	九 二	三 一	四 五	二 〇	三 二	九	八	三	一	〇	四	三	二 一	四 九 一 〇	七 八 八 七	八 六 三 八	二 一 四 三 五
一 一 三	一 一 五 六	六 六 一 〇 三	五 七	九 二	三 一	四 五	二 〇	三 二	九	八	三	一	〇	四	三	二 一	四 九 一 〇	七 八 八 七	八 六 三 八	二 一 四 三 五
一 一 三	一 一 五 六	六 六 一 〇 三	五 七	九 二	三 一	四 五	二 〇	三 二	九	八	三	一	〇	四	三	二 一	四 九 一 〇	七 八 八 七	八 六 三 八	二 一 四 三 五
一 一 三	一 一 五 六	六 六 一 〇 三	五 七	九 二	三 一	四 五	二 〇	三 二	九	八	三	一	〇	四	三	二 一	四 九 一 〇	七 八 八 七	八 六 三 八	二 一 四 三 五
一 一 三	一 一 五 六	六 六 一 〇 三	五 七	九 二	三 一	四 五	二 〇	三 二	九	八	三	一	〇	四	三	二 一	四 九 一 〇	七 八 八 七	八 六 三 八	二 一 四 三 五
一 一 三	一 一 五 六	六 六 一 〇 三	五 七	九 二	三 一	四 五	二 〇	三 二	九	八	三	一	〇	四	三	二 一	四 九 一 〇	七 八 八 七	八 六 三 八	二 一 四 三 五
一 一 三	一 一 五 六	六 六 一 〇 三	五 七	九 二	三 一	四 五	二 〇	三 二	九	八	三	一	〇	四	三	二 一	四 九 一 〇	七 八 八 七	八 六 三 八	二 一 四 三 五
一 一 三	一 一 五 六	六 六 一 〇 三	五 七	九 二	三 一	四 五	二 〇	三 二	九	八	三	一	〇	四	三	二 一	四 九 一 〇	七 八 八 七	八 六 三 八	二 一 四 三 五

自一九七二年以來，且已成爲大學主要的教務和行政單位。現在各系務委員會於籌劃各該系課程和分配教師職務方面，負起了全部的責任；因此實行統合教學科目、決定「核心課程」、擴大科

目的範圍、以及有效的利用教師專長等辦法，使所有資源各盡其用，都概括於各系務委員會的責任之內。

目前各系務委員會更肩負起一項重要的任務，就是和遴選委員會密切合作，積極參加徵聘教師的工作，決定各系所需要的是那一種教師，應該具有何種專長，以配合教學與研究工作的發展。各系務委員會並且有提出校外考試委員會人選的專有權利，以維持高度的學術水準。

系務委員會的另一功能是參與調協大學全部圖書的度藏。每一系務委員會均設有一圖書館小組委員會，各成員書院至少有教師一名參加此一小組委員會。該小組委員會不僅審查大學和各成員書院圖書館擬購適用於該系的圖書，並且在必要時，重新分配各圖書館的圖書，以維持每一單位的適度度藏。

大學圖書館系統

大學圖書館系統，目的在調協大學和三成員書院圖書館的作業。這又是大學統合功效的另一例子。最初三成員書院分處香港、九龍和新界，各自擁有互不相關的圖書館。聯合和新亞兩書院先後於一九七二年一月及一九七三年七月遷入大學校園，而大學圖書館亦於一九七二年十二月建築完成。早經策劃的整個大學圖書館系統，於是可以充份發揮它的功能和效率。這方面的進展應歸功於熱心公益、慷慨解囊的香港和海外人士：已故立法局兼行政局議員唐炳源博士捐贈三百萬元為大學圖書館的建築費；胡忠先生捐助五十萬元與聯合書院，後來作為建築圖書館的一部份費用；崇基學院圖書館的興建，獲自美國亨利·魯斯基金會贈款一百五十萬元。

大學圖書館新廈於一九七二年十二月建成之前，大學圖書館系統已經發揮積極作用：(一)將大學圖書館及三成員書院圖書館所有書籍和期刊編成聯合目錄；(二)繼續依照美國國會圖書館分類法將各圖書館舊時購置的書籍和期刊重行分類編目；(三)統籌所有書

籍和期刊的購置；(四)將所有新購書刊集中分類編目。

大學圖書館館長，以圖書館系統工作小組委員會主席的身份，經常與各成員書院圖書館館長會商，使整個系統改進為一合作無間的機構。在這個執行機構之上，另有一個決策機構：教務會大學圖書系統委員會，負責制訂各圖書館的政策和管理辦法。這個委員會的成員是各學院、各書院、研究院和大學行政部門的代表。

一般而論，各成員書院圖書館是為大學本科生而設，所購備的大都是本科課程所需的書籍，以及各種基本參考書和工具書；而大學圖書館則專為高級學生和研究院學生而設，選購的多數是專門性的書籍和期刊，以作研究之用。一九六三年，三成員書院總共擁有二十萬九千二百零八冊書籍和期刊合訂本。到一九七四年七月，大學圖書館系統報告全校度藏的東方和西方語文書籍已逾五十萬冊，當時訂購的期刊達一千五百三十種。

自一九七一年初以來，圖書館人員的工作時間，大部份用於把所有東西語文圖書和資料，根據美國國會圖書館的分類法，重行分類編目。至一九七四年七月一日，舊藏圖書重行分類者，西方語文的約百分之七十九，東方語文的約百分之十一。這項分類工作仍在繼續進行，將來全部完成後，讀者易於查閱不同語文圖書的目錄，一閱即得知所在。大學圖書分類系統的建立，對於藏書使用的效率和便利，貢獻良多。

大學科學館

一九七二年四月正式啟用的大學科學館，可以說是大學發展應用「有機的」原則的最佳說明，科學館是校園中規模最大的建築物，它能夠完全統合理科各學系的教師、學生、設備和實驗儀器，集中運用，以改進教學和研究工作。現在所有新生入學、課程、研究生的研究項目、小組討論會、技術人員的徵聘、各種設

備和書刊購置等工作，均由設在科學館的各系務委員會統籌辦理，以發揮最高的效率。三成員書院的理科師生聚於一堂，共同研習，彼此在學術上或交誼上都大有增益。

科學館目前容納了生物化學、生物學、化學、電子學和物理學等五個學系。該館擴建工程正在進行，預期於一九七五年完工時，數學系即可遷入。

所有理科的大學本科實際教學課程已經依照計劃開始，而各學系開設的課程亦經歸併，更為精簡。從實施有效的統籌辦法使種種資源各盡其用，並充實教學計劃的角度來看，大學科學館的成就最為重大。如「研究院教育」一章所述，所有的理科主修學系均已創設了碩士學位課程。這些新課程的創設，並未增聘人員或增加經費，全賴資源的併合和善加運用。

為了配合研究院的發展，科學館已經顯著的加強了理科教師的研究工作，鼓勵進行合作研究計劃，使該館設備能作彈性的和有效的運用，為發展理工研究部門創造了更有利的條件。各種不同的實驗室和具有相當規模的設備，使教師能夠勝任高水準的研究工作，進而展其專長以求對科學的進步有所貢獻。展望大學科學館，與全世界各大學在科學研究和教學合作方面，將成為日形重要的一個媒介。

獎助教師的新政策

中文大學為了達成它獨特的使命，極力羅致資歷優良、達到國際高等學府水準的教師。來自海內外各地的教師造成了四海一家的風氣，同時源自不同的文化觀點也增加了互相激勵、互相切磋的志趣。

大學採取了新的政策以吸引和長期留用傑出的教師，對研教成績卓越者予以獎勵。在一九七〇至一九七四的四年期間，大學對教師研教成績和精神表現等基本問題，有過廣泛的討論。諸如

授課時數、成績的定期檢討、薪酬的越等增加、職位的提升、獨特成就的嘉獎以及其他振奮教師精神的辦法，都列為討論的題目。為了維持高度的學術水準，大學業已採取若干特殊措施，使教師得以安心從事教學和研究工作。

初步措施為確立教師取得大學實授教職的原則和程序。自一九七一年以來，凡被列為考慮實授教職的每一教師，大學都成立一特別審查委員會，慎重考核該教師在教學能力、研究成績、著作素質、學術合作、與學生的關係（包括學生對他的估價）、以及團體服務等各方面的表現。

另一措施為制訂一種獎勵制度，藉以促成實授的教師在專業上不斷進步，從而提高教學與研究水準。大學及理工教育資助委員會在這方面提供了具體的幫助，規定將高級教師職位的比例提高至百分之三十五，給予大學以更多的方便，升任講師為高級講師，升任高級講師為教授，升任教授為講座教授，使應獲晉升的教師能及時升職。此外，大學基於這種新政策，以越等加薪的待遇，給予教學成績優異及對大學發展有卓越貢獻的教師，並於大學出版「大學簡訊」、「校刊」及其他刊物中報導表揚。

行政機能的統合

大學已根據上述各種政策與措施，使一切有關學術資源各盡其用，同時亦在一九七〇年至一九七四年期間內，統合各項行政機能以增進行政方面的效率。

建校之初，三成員書院的教學課程、財政預算、及一切經費（包括薪工支出）的運用，均由各該書院自行處理。一九六四年，大學開始採取初步統合措施，由大學校務處集中擬訂包括各成員書院的預算的全校總預算。統合大學全校行政機能的第一個重要舉措，乃是建立全體教職員的人事和公積金統一記錄制度，凡屬這類的制度和經費均由大學集中處理。

漸具規模的中文大學因發展的趨勢加速，必須加強它的行政組織，清楚劃分各方面的權責範圍。一九六九年，原屬校務處掌

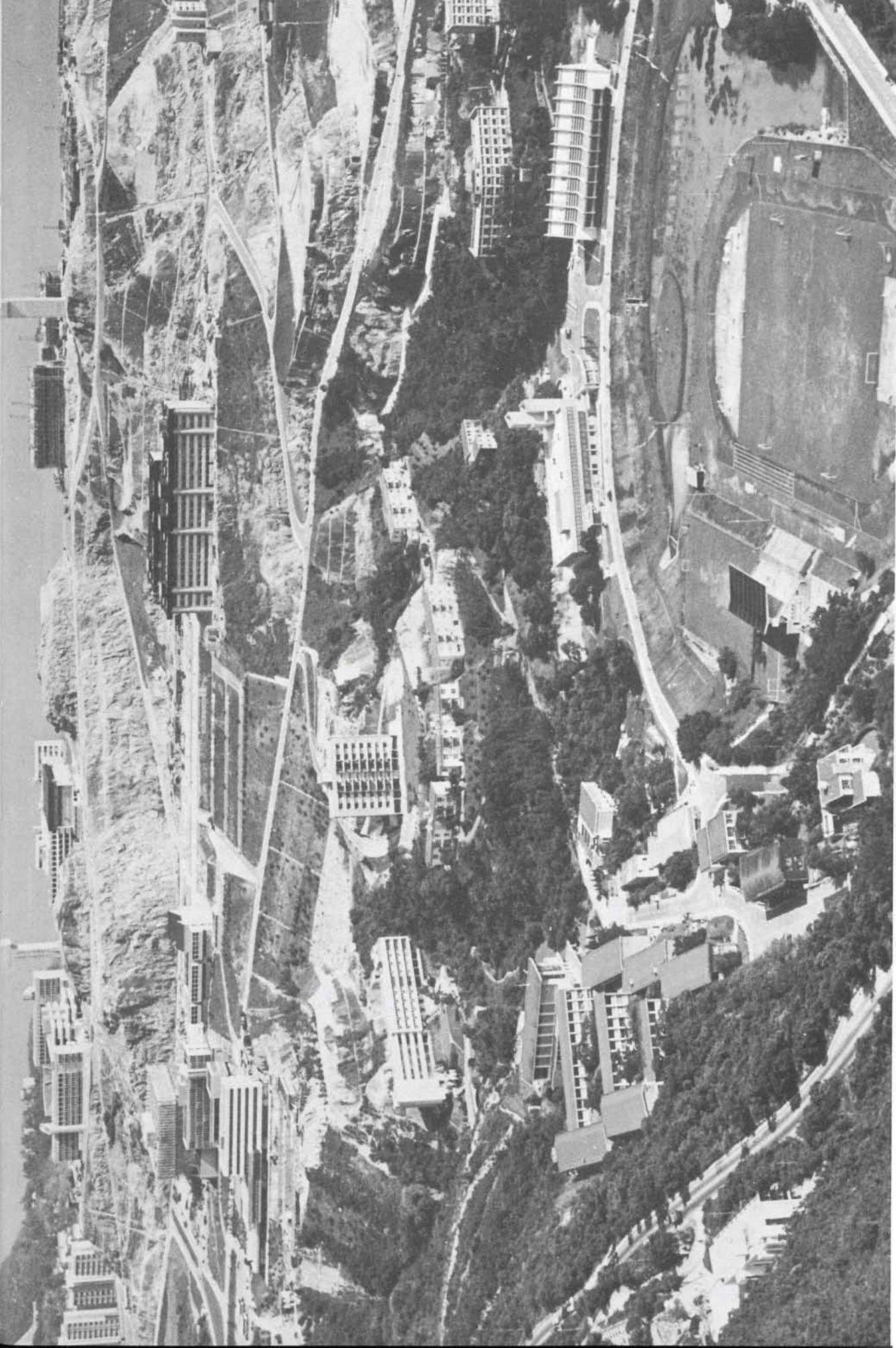
轄的財務權責移交與新設的財務處。財務處負責訂定財務計劃，編製預算，處理會計、出納、薪給、公積金、員生福利開支等事項。其他如學生獎助學金和學費的收支，一切採購及財產與不動產的管理等事務，亦統屬財務處職責之內。

一九七〇年，本校與香港大學合作創設大學聯合電腦中心。利用電腦來處理薪給、學費、獎助學金和其他賬項，並遍及人事紀錄、盤點物品、考試及課程編排等資料與系統，使本校在行政工作的整理統合方面，跨進了一大步。

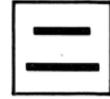
一九六九年九月設立擴建處，以配合沙田新校園的興建，處理各項大規模工作，包括所有建築工程的監督、校園警衛、防火、交通、屋宇和場地的保養，以及員工宿舍等的管理。這個部門的首要目的是督導大學校園建築計劃的實施，並確保按照預定時間和預算進行。由於主要建築計劃的第一階段已經完成，而第二階段也獲得政府同意着手進行，使這個機動性的部門達成圓滿任務，因此原屬於擴建處的工作與職責，逐步由大學建築處、財務處和校務處分別取代。

一九七三年，大學將原大學校務處分設校務及教務兩處，以應付日益繁重的工作。大學校務主任擔任大學校董會和行政與計劃委員會的秘書，處理人事、文書、新聞及公共關係、學生事務，以及不屬於其他部門的大學一般行政工作。大學教務主任擔任大學教務會和教務會屬下各委員會的秘書，處理學務、攷試、新入學、學院院務及研究院事務等工作，並擔任大學各院務會和系務會的秘書職責。

目前各行政部門如校務、教務、財務等主管人員，均曾服務於各成員書院，在行政方面易於促進大學與成員書院間的了解和合作。一如本節前文所述，大學因發展的趨勢，一方面要統合各項行政措施，一方面也要清楚劃分各部門職務的權責，運用有機的原則來加強行政效率。



大 學 全 景



大 學 本 科 教 育 與 學 生 生 活



崇基學院學生排成一行以手傳遞新至圖書館



新亞書院藝術系學生
在國內畫室習作



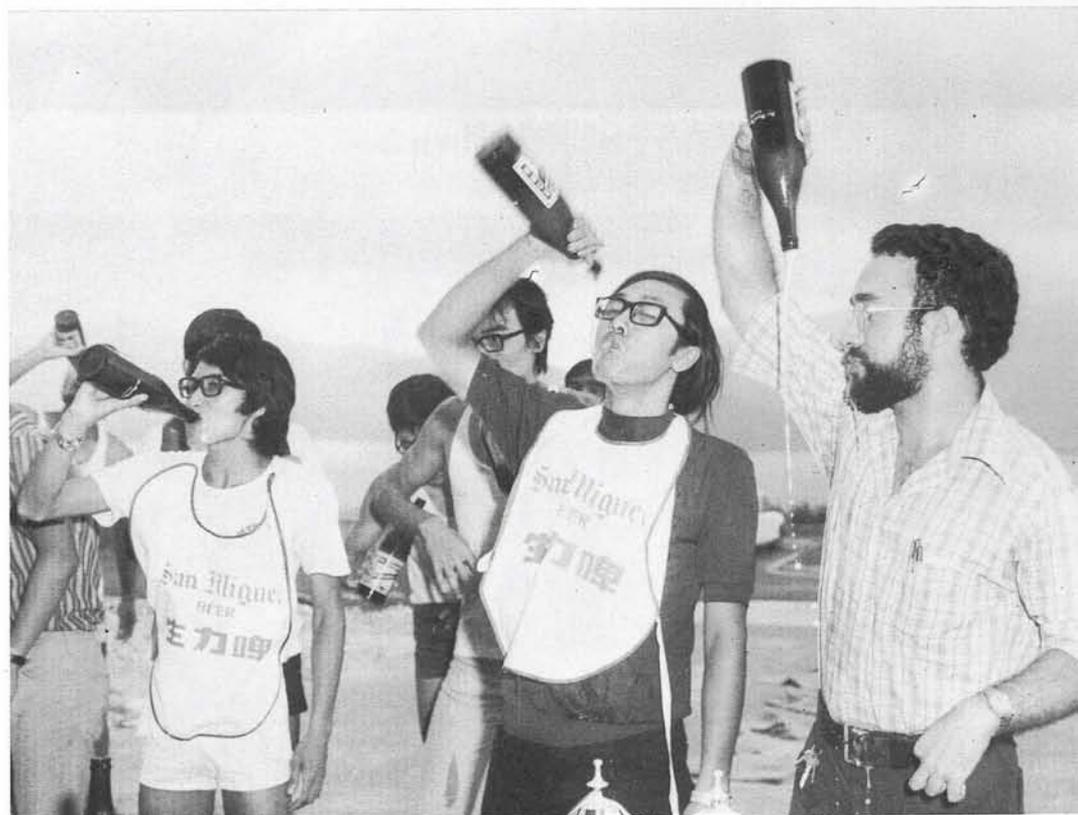
池泳游學大之側樓廉克范心中樂康生師

舍宿望若湯院書合聯





館賓禮雅爲左其，處健保學大



賽比酒啤飲

環境的變遷

本章的主旨，在於對一九七〇至一九七四這四個學年度期間的大學本科教育計劃實施進度加以簡短的檢討。大學本科教育當然包括課室內的形式教育以及課室外的輔導教育在內。大學發展到目前這個階段，若將各成員書院視為各自獨立的機構而分別加以敘述，顯然不足以表達本章的主旨。反之，在漸具規模的現階段中，大學本科教育祇能從大學與各成員書院間機能的相互作用方面來檢討。這些組織的建立雖然根據不同的原則，却同樣根據有機的整體觀念共同發揮功能。本報告書的第一章已經舉出一些重要的例子，說明組織和功能的有機的原則，在使大學所有資源能各盡其用及加強各項教育計劃之實施。院際課程的擴大、系務委員會的成為教學單位，大學科學館的全部統合，就是其中較為顯著的例子。在第三章裏面將述及各種新的專業教育計劃的發展情形，用以說明多元性的大學對社會方面擔負了更大責任。因此，一九七〇至一九七四這四個學年期中的大學本科教育與學生生活，必須根據上述的環境來觀察。（此處順便提起大學業已成立一個「教育方針與大學組織工作小組」，目前正在正式檢討大學在現行制度下，所面臨的組織與教育方針上的基本問題。這些將在第七章中有所論述。）

中文大學在現階段的發展環境之下，繼續實踐它對優良本科教育的承擔，以符合大學的基本使命。對於形式教學計劃的一些重要發展，在前文已有說明，所以目前論述僅限於若干重要的教育方針問題。至於本科教育的輔導方面，則將涉及學生的組織、活動和設備、師生關係、及大學提供的專業服務等問題。實際上惟有從這些廣泛的輔導教育方面，才能清楚地看出大學發展和環境的變遷。而成員書院各別傳統，對於學生身心的成長也可以產生重大的作用。

教務計劃的改進

大學於一九七三年曾在教育方針方面作一基本的改變，對大

學本科教育的性質，有重大的影響。這次改變與專業化的問題有關，尤其針對專業化的操之過急和趨於極端。同時進一步涉及一個更大的問題，即本科教育應以知識廣博和適應性為目標。前此，新生錄取之後即就讀於某一學系，其時方自中學畢業，對本身的興趣和志向尚未有深切的認識，所以只能根據在中學所得的有限經驗來作重要的決定，因而往往產生日後轉院轉系的問題。現在按照新的政策，新生錄取後改為進入某一學院，第一學年必須選修其他學院開設的課程以及以通識教育為目的而開設的科際課程。這樣學生才可以有更多選擇學院和學系的機會。每一學院為了實施這個新計劃，均已各設一入學委員會和一課程與輔導委員會來處理有關的問題。

通識教育

均衡教育亦即通識與專才教育的兼收並蓄，各成員書院在這一方面已有所表現。崇基學院有一綜合基本課程，使學生認識現代大學教育的性質，中國和西方文化的主要傳統，以及自然與社會科學的內在價值，尤其以培養學生「對當今與恒常之人生問題，作理性之思索、探討，並有所抉擇」的能力為目標。新亞書院深信「為學者先立一通博之基礎，然後各就其才情之所近，進而以指導修習各種專門知識與專門途徑之方法，務使學生真切認識自己之專門所長在整個人生中之地位與意義。」至於聯合書院則旨在培養「思想通達，見識廣博，德智兼備，且具有領導社會能力之青年男女。」最近大學教務會之下設立一通識教育委員會，經常檢討和督導通識教育計劃的實施，並使各成員書院對通識教育彼此間有密切的調協。

中英並重

中大的基本信念在於致力中西文化交流，故深信對中英語文並重和兼通應作積極的提倡和追求。本校既以「中文大學」為校名，自應以不斷促進中國文化研究為己任，但亦未嘗一日或忘集

中西文化之大成爲更大的使命。因此矚望中大學生既能吸收中西文化的長處，同時也能對兩者有所貢獻，於是兼通中英文語文成爲本大學教育方針上的基本要求。大一中文和大一英文定爲全體學生必修科目，其意即在奠定學生良好中英文基礎，然後不斷培養學生研習這兩種語文及互爲溝通的興趣，使之蔚然成爲大學的風氣。其次，大學所聘教師來自世界各地，師生日常接觸自然令學生受到各種不同文化的浸濡而受益。

教學方法

大學久已認定良好教學方法對於健全的本科教育之重要性，故而早在一九六四年三月，即大學建校甫及半年之時，任命一大學教學方法委員會「詳盡地研究現行教學方法，並建議一項可行的方案；在那項方案中擷取英、美及其他國家制度之優點，來適應我們的需要。」教學方法委員會提出的報告，強調「小組教學」對於培養客觀的批評態度和明晰的表達能力，極有價值。其後本校一直廣爲採用個別指導和小組研討的辦法，使學生增加了知識交換和互相激勵的機會。

學生成績的評定

一九七三至一九七四學年度，大學的教學方針和方法又有一項重大的改變。以前規定全體學生於修畢二年級課程時必須參加的正式甄別考試，即「中期試」，予以取消。大學一方面修改課程和學位考試科目，另一方面着重學生平時作業以評定其總成績，正式考試制度的重要性由此減低。例如文學院即特別主張學生所受的臨時測驗、指定閱讀、期考或年考，以及研討會、個別指導、練習或實地工作等等的成績，應可佔其學位考試總成績的百分之五十。

人格教育

形式教學的討論到此告一段落。可是中文大學本科教育還要

在形式教學以外的地方盡力輔導學生，使他們的心智、德操、社交和審美能力，發展到成熟的程度。大學生活不應看作是從事專門職業晉身的階梯，而是進入廣大社會之門以前的準備和安排。青年一旦踏入社會之門，便會遭遇無數考驗和困難，如果事前沒有準備，多半會受到挫折。大學畢業生必須面對現實，一定要能判斷事物的價值，明辨是非，通情達理，方能在極其複雜而多變的社會中作出迅速和重要的決定。所以本大學的目標是養成「通才」。要達成這樣全面性的教育，在課室、實驗室和圖書館之外的輔導活動，必須對學生人格的培養產生積極的作用。因此，對於構成整個教育過程中輔導部份的那些組織、活動和設施等等，應該加以分別論述。

輔導制度

根據以上所述，師生之間的關係，在學生人格教育中顯然有深厚的影響。中文大學的傳統向來是鼓勵學生日常接受教師的輔導，各成員書院的輔導處和大學的學生事務組，在工作上是相輔相成的。三成員書院均有學生輔導制，規定全體學生各有指定的教師做他們的導師。學生如有學業上或甚至私人的問題，都可以和導師討論求教，有如無所不談的至交。在這種情形之下，導師容易取得學生的信任，幫助他們解決困難或了解他們的困惱所在。大學教務會於一九七二年檢討師生關係時，明確的強調：做學生的私人顧問乃是大學教師的本份。

學生參與校政

由一九七〇至一九七四這四個學年度期間，學生參與大學校政方面有顯著的進展。最重要的是一九七二年教務會設立的師生諮詢委員會，其任務爲向教務會提供一切有關師生關係事宜的意見、向大學行政人員提供運用范克廉樓活動中心的意見、並提出處理學生事務的一般政策的建議。三成員書院各設有類似的委員會。各系務委員會均設有學生諮詢委員會或小組，使學生亦得參加學術性發展的討論。學生參與大學各種委員會的範圍因而增大，

師生間意見的溝通亦因而加強。學生參與各委員會討論大學校務之後，可以增進對大學的了解，並且可以有固定的媒介來發表意見，成爲更積極、更負責的大學成員。

學生活動中心和宿舍

團體生活隨大學校園設計劃亦步亦趨地獲得了進展。以前暫由大學行政部門使用的范克廉樓，於一九七一年大學行政大樓落成之後，即恢復原定用途，爲全校教職員尤其是學生文化、社交和康樂活動的中心。崇基學院的崇基中心以及新亞和聯合兩書院的師生康樂中心大樓皆已建築完成，和范克廉樓同樣產生有益身心的作用。三成員書院爲了配合逐年增多住宿生的趨勢，已分別建成了新的學生宿舍。大學即將建造的研究院宿舍正在加緊進行，同時計劃三成員書院各增建一座學生宿舍。大學深知要達到全面教育的目的，非大事擴建學生宿舍不可。到那時候，更多的走讀學生就可以加入團體生活，造成更理想的校園風氣。

體育

本大學對於教育必須德、智、體三育並重方能作育英才之說，早有認識，故於體育設備的發展，循一既定途徑不斷進行。崇基學院擁有一大運動場及一體育館，而新亞和聯合兩書院則各在師生康樂中心設有室內體育館。大學運動場和一合乎奧林匹克標準的游泳池先後於一九七二及一九七三年完成，大學運動中心也將於不久動工。學生從事個別或集體以及正式或非正式的體育活動，均對中文大學全面教育發展有極重大的意義。

學生會

學生會是培養富於責任感的公民和領袖人才的實驗室。三成員書院學生各自組織的學生會已成立多年，大學學生會則於一九七一年三月十九日正式成立，其宗旨爲「以民主和自治精神，把中大的學生聯合起來，謀求學生的福利，並促進其德育和智育的

發展，籌辦體育活動和服務社會。」學生會不僅是訓練少數學生領袖的場所，而且是所有參加者和組織者不分彼此的聯合團體；活動的範圍由社交至學生福利，由求知至國際問題，極爲廣泛。學生會組織可說是學生的「全面教育」不可缺少的一部份。

對學生的各種服務

大學爲了維持校園的團體生活，一定要提供範圍很廣的各種服務，這些服務有永久性的，也有臨時性的，不待一一列舉。但是有兩項對個別學生較爲重要的服務，就是保健和就業輔導，這些將在下面分別敘述。

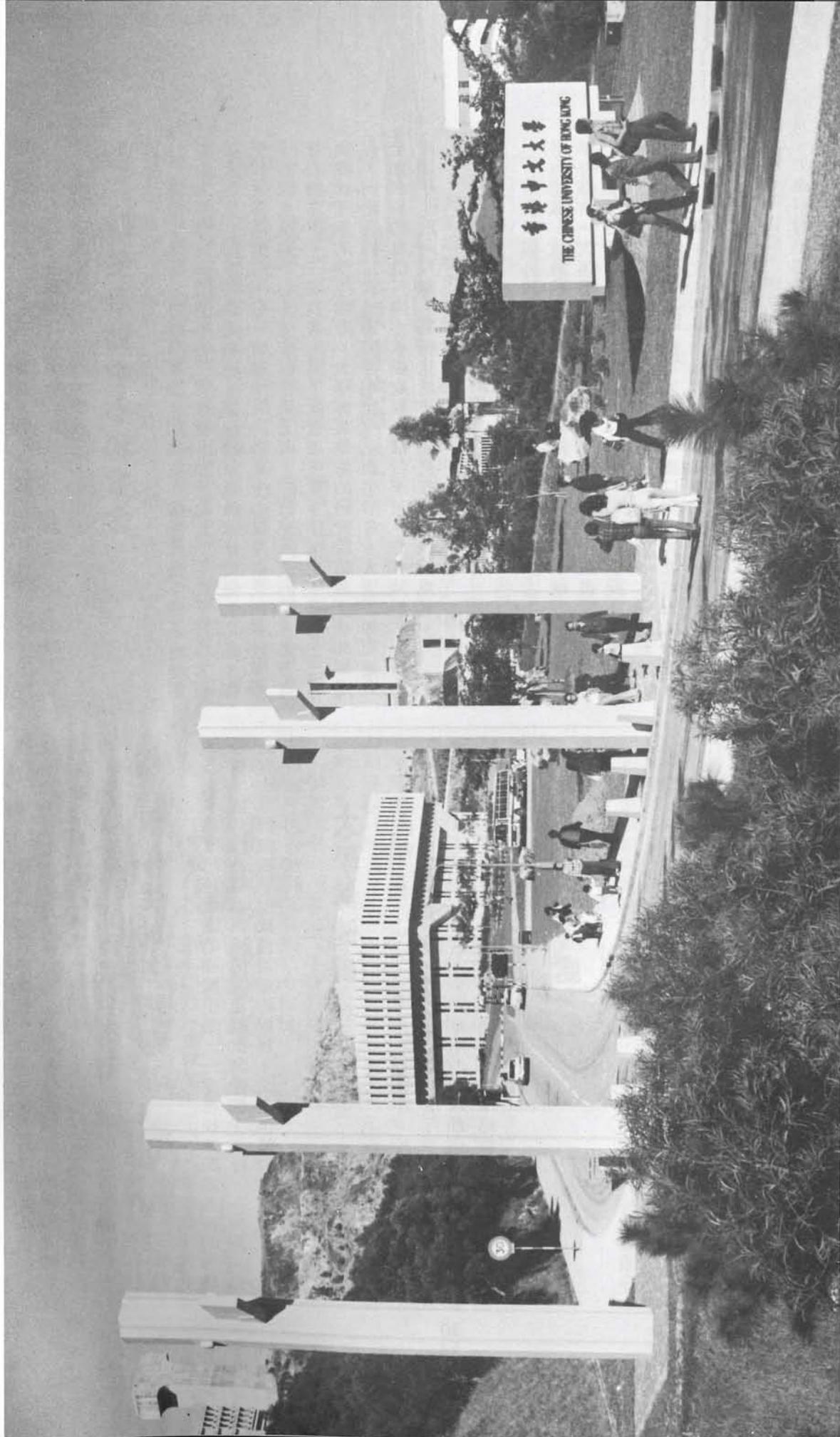
大學保健處

雅禮協會捐建的大學保健醫療中心於一九七一年秋正式啟用。大學有了這樣完善的設備之後，得以推行一項綜合的保健服務計劃，滿足學生及其他大學成員身心各方面（如疾病診療，牙科診治和心理衛生）的需要，並提供一般保健教育和疾病預防的服務。

就業輔導處

就業輔導處負責收集徵聘消息，提供就業指導，使個別學生認清擇業目標，對於本身學業進展方向易於作出明智的決定。此外，輔導處還籌辦一年一度的就業輔導研習會，對當前就業狀況作廣泛的討論。

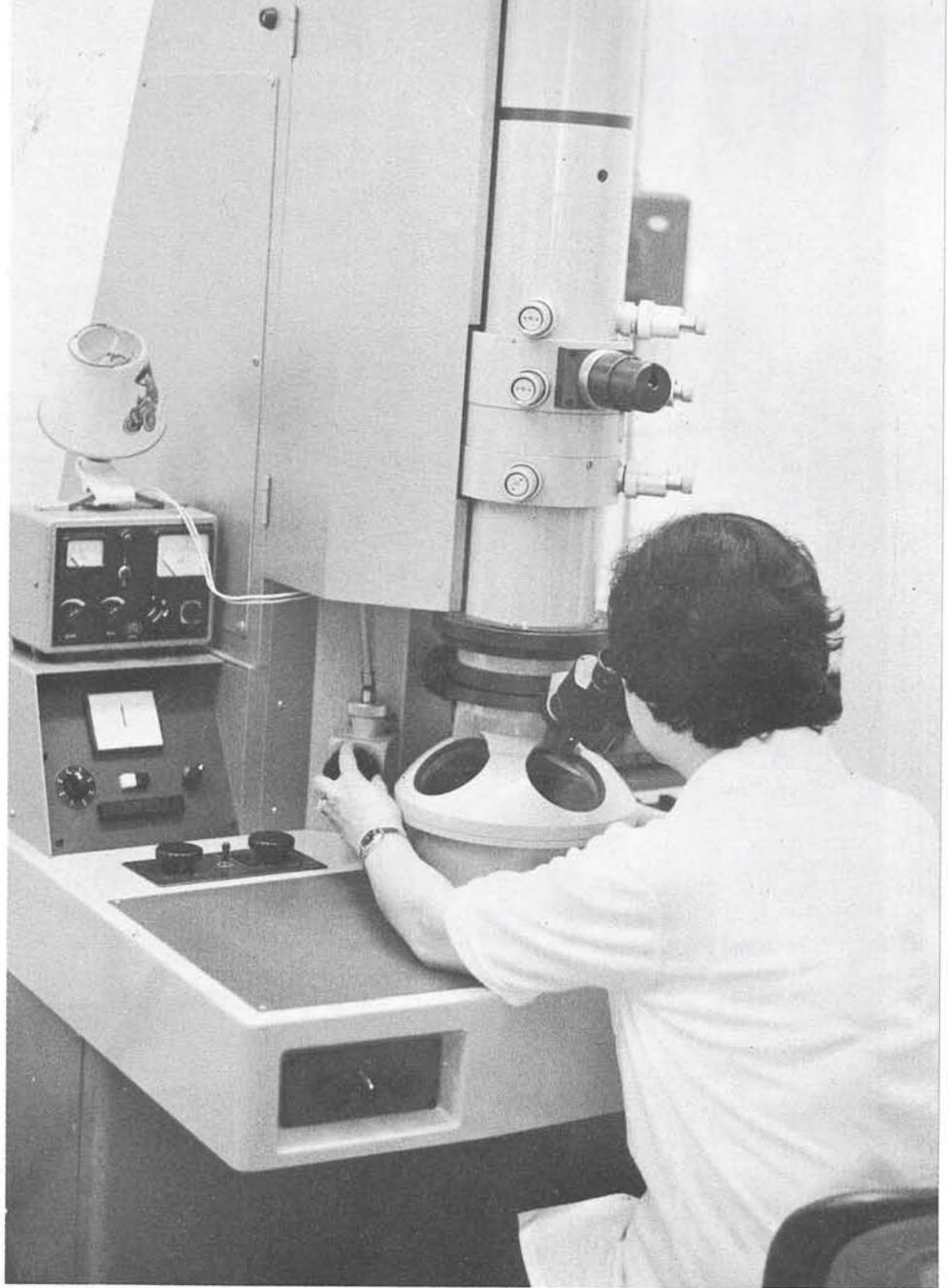
中文大學是一所多元性的高等學府，不論它發展的最終範圍和性質如何，它的獨特目標所形成的大學本科教育，必須維持優良的水準。這一點始終是大家對中大價值衡量的最高標準。如何使各青年學子獲致智力與品德的充份發展，這是獻身於此的教師們，在日就月將的教育方針之下，不斷研究、不斷改革，所最關心的一個大前提。



門正學大

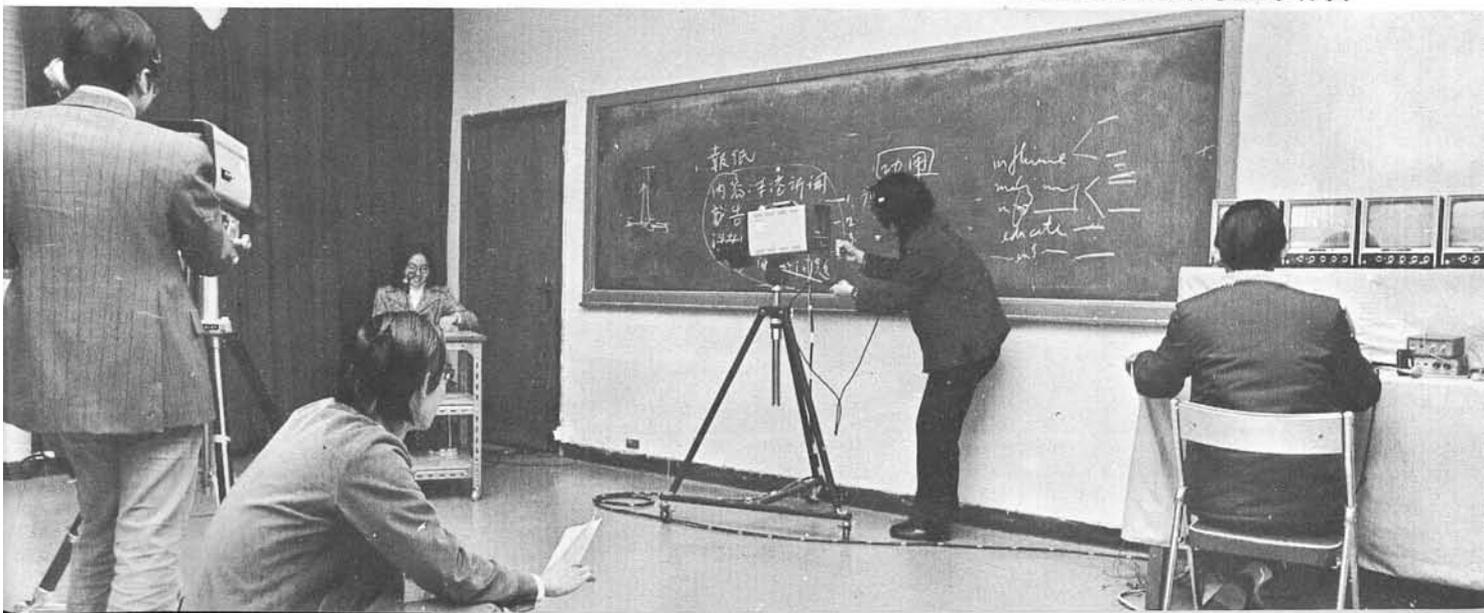


育教業專與院究研



鏡微顯子電

程課習實術技育教院學育教



照一般的說法，大學是一所多元性的高等學府，不僅培養本科的文理科學生成為「通才」，而且還造就在研究院和受專業訓練的學生成為「專才」。研究院教育就各種基本學術範圍，培植程度甚高的專才，使他們能夠運用擅長的專門知識來解決各種難題。同時，大學還造就若干類專業人才來處理這個複雜的、需要各種技術的社會。

三所私立文理學院形式上的結合雖可稱為大學，然而單從文理學科去發展，未必能構成一所富於朝氣的全面性大學。但是在結合後的確能夠提供不少人力物力，如果運用得當，實有助於建立研究和專業教育，使大學得以充實文理學科以外的發展，成為一所名副其實的高等學府。

中文大學近年來漸具規模，在教學方面，可以從研究院和專業訓練的發展和擴大看出來。事實上，大學應該向這兩方面努力發展，當初籌劃建校的人士就已見到此點，所以在香港中文大學條例的引言中即開宗明義規定：

於各書院設置符合最高大學水準之人文學科，
科學及其他學科之一般教程，以應需要。

「其他學科」範圍甚為廣泛，容易為人忽略。大學將全部人力物力結合起來，加強了這項方案的實施，使新的研究院教育和專業訓練的計劃得以順利推行，因而提高了大學的聲譽，更容易羅致著名的學者，同時供應香港所迫切需要的人才，達到為社會服務的目的。

研究院

一九六五年，大學於各研究所成立之後不久，即籌設研究院院務委員會，而於一九六六年三月組成。委員會的任務為處理有關研究院研究學科的各种問題，及籌劃設立研究院。委員會由大學校長任主席，各成員書院院長、大學各學院院長、研究院各學部主任、教育學院院長、大學圖書館館長及大學校長提名的講座教授和教授任委員。

研究院初成立時，由大學校長兼任院長，設立五個學部。當時根據院務委員會建議的基本政策，研究院開設任何學科課程，應在大學已具備充份師資、圖書收藏和其他設備之時，方得進行。唯有這樣才能確保學生程度優良，研究工作水準不斷提高。因此在一九六六——六七年第一年度，僅記錄了三十一名研究生。

沙田校園的大學圖書館和科學館建築完成後，研究院自一九七〇——七一年度起，增設了九個新學部。研究院院長一職改由崇基學院院長容啟東博士兼任。一九七三——七四年度的在學研究生人數達一百七十四名，比初成立時多了五倍。

自一九六七年到現在，研究院的十四個學部共有二百五十八名研究生取得了碩士學位。目前設有兩類碩士學位的課程：一類是二年制課程，其中包括哲學、工商管理學和神學碩士課程（分別頒授哲學、工商管理學和神學碩士學位）；另一類一年制課程則為教育學院和電子學碩士課程（分別頒授教育學和電子學碩士學位）。

研究院經過謹慎而週詳的籌劃建立起來，加上校園的擴建，聯合和新亞兩成員書院遷入沙田校舍，而福特基金會捐款贊助師資進修和研究院的發展；這些有利條件的配合，使研究院的教育計劃得以加緊進行。

研究院各學部提倡對當代亞洲及其他地區的各種問題作深入研究，預期將來造就的研究生，能滿足香港及鄰近國家的教育和社會發展的需要，促進這些地區的革新和現代化。

研究院的十四個學部之中，有十一個屬於通識教育：

(甲) 人文學科：
一 中國歷史
二 中國語文和文學

三 哲學
四 神學

(乙) 自然科學：

五 生物學
六 生物化學

- 七 化學
- 八 物理學
- 九 數學

- (丙) 社會科學：
- 十 地理學
 - 十一 社會學

其餘三個學部屬於專業教育：

- 十二 工商管理學
- 十三 教育學
- 十四 電子學

專業教育

中文大學一方面以培養領袖人才的通識教育為主要任務，另一方面對專業教育的推進也不遺餘力。目前香港的工商業發展迅速，社會迫切需要從高等學府培植出來具有遠見和精深知識的專業人才。故此，專業教育對社會的責任益形重大。

專業教育致力於培植學生成為稱職的教師、經理人員、工程師、會計師、社會工作者和新聞從業員等，使他們進入社會之前，有了充份的準備。中文大學根據社會對專業人才的需求，作出慎密的分析，籌劃專業教育的發展和擴充。從實際的觀點來看，專業教育是最直接的一種社會服務，並且有立竿見影之效。

中文大學專業教育的發展，可分別從研究院和大學本科兩方面來觀察。目前研究院方面有教育學院和嶺南工商管理研究所兩個機構。

教育學院

一九七三年五月，教育學院由九龍市區遷入沙田校園，借用崇基學院的校舍上課。此舉使大學所有各學科加強合作的政策又

進了一步，而教育學院將會在大學科際合作上產生積極的作用。最近四年來，教育學院在各方面都有擴充和改革。現在列舉概要如下：

一 教育文憑課程

自一九六五年至一九七三年，攻讀教育文憑課程的學生人數，列表如下：

年份	一年制日間課程		二年制夜間課程		學生總數
	一年級	二年級	一年級	二年級	
六五—六六	二一	／	／	／	二一
六六—六七	二四	／	／	／	二四
六七—七八	一六	／	／	／	二七
六八—六九	一九	一八	一〇	／	四七
六九—七〇	八	三一	一七	／	五六
七〇—七一	十七	六〇	二九	／	一〇六
七一—七二	二一	三七	五一	／	一〇九
七二—七三	四二	五六	三五	／	一三三
七三—七四	五四	七九	五〇	／	一八三
合計					七〇六

二 教育學文科碩士課程

教育學院由一九七三年開辦一年制教育學文科碩士課程，科目包括教育技術、輔導、中國教育、課程設計和學校行政五項。這課程開辦後，該學院將成立一教育技術中心，專責求證、設計和試驗各種改善香港教育將來的教學制度。

三 大學本科教育學課程

教育學院自一九七三——七四年度起，開設供大學本科學生

選讀的教育學課程。此項課程將於今後四年中加以擴充。

四 課程的改進

教育學院兩年來所設計的新課程，力求系統化，而且注重學以致用，採取下列各項措施：

- (一) 理論與實習的密切聯繫。
- (二) 對社會現狀培養敏銳的反應。
- (三) 錄影、同儕羣的集體討論和個別輔導方式的微格教學法的採用。

五 着重實習

各生對於專攻的學科，着重多方實習，包括社交技能、傳播技巧、視聽教學法和課室教學法。

六 研究工作、研討會和著作

教育學院各同人，除了從事各別的研究之外，同時特別注意本港的教育問題，積極參加本港和國際的會議，並擔任各教育委員會的工作，其中性質較為廣泛的有：

- (一) 紐約卡內基協會資助的香港中等教育研究計劃。
- (二) 亞洲協會資助於一九七〇年七月舉行的「中國語文教學研討會」。(所發表的論文及小組討論的結果已彙集出版。)
- (三) 代表中文大學參加香港政府成立的教育委員會，商討擴展和改善中學教育的各種辦法，並提出建議。

「教育委員會對香港未來十年內中等教育擴展計劃報告書」已由香港政府發表。教育學院爲了協助政府達成這個計劃，對於本身的目前和未來的任務，所負責任日漸繁重。

該報告書提出了一項最基本的改革方法，建議以中文爲中學低年級的教學語文。目前擅長用中文教學的教師以及良好的中文課本，二者均感缺乏，因人力物力與理想之間，往往距離甚大。如何縮小其間的距離，正是當前的急務。中文大學尤其是教育學院，由於它的性質，特別適宜於負起這個責任，因爲該院非但不斷培植上述缺乏的教師，而且還積極從事研究工作，設計合適的教材和教學制度。

政府的教育委員會估計：自一九七四年至一九八一年間，每年須增聘若干教師，故此促請本港兩大學從長考慮，進一步擴充本科畢業生進修師範教育的各項措施。

教育學院對這新的情況，必須重新考慮改革計劃，問題是如何使改革更加迅速、經濟和有效。有人認爲在大學本科開設教育課程是最簡捷的訓練師資方法，這一點與大學原擬在下一個四年度中推行通才教育的政策不謀而合。教育學院鑑於社會上對教育行政、管理、輔導、課程設計和師資各種人才的需求日增，認爲應該擴充教育學碩士課程，並建議開設技術教育文憑課程。

綜上所述，教育學院在未來數年中，會面臨各種挑戰，必須運用有力的對策來應付新的考驗。

嶺南工商管理研究所

嶺南工商管理研究所得紐約嶺南大學董事會的資助，於一九六六年九月成立，隨即開設二年制碩士課程，研究生修業期滿，成績合格，得頒授工商管理學碩士學位。

該研究所取錄的研究生，並不限於在大學本科主修經濟學和工商管理學的學生。一九七三——七四學年度招收的新生，半數以上原來是主修理工科的。研究所認爲取錄原屬不同主修科目目的研究生，可使科技訓練與管理的專門知識相配合，因爲兩者都是香港工商企業管理所需要的。

研究生第一學年須修完會計、財務、生產、市場、資料處理、統計和管理原理等基本工商管理科目。第二年則須修習行政理論、

經營研究、管理經濟學和業務政策等科目，以及與專攻學科有關的幾項選修科目；並須從事專題研究和撰寫論文。研究所亦着重各種技能的培養：各生須學習試擬及申述財務狀況表，設計適當的會計和控制系統，設計電腦程序，擬定銷售計劃，處理商業函牘及撰寫業務報告。研究生獲得各種實際商業情況的資料後須作出決定，並須與同學討論闡明其所根據的理由。各生利用各種機會，聆聽工商界人士和來訪學者的演講，參觀工廠、財務機構和貿易展覽，及訪問經理和主管人員以增廣見聞。同時，在修完第一學年課程後的暑假中，須到香港當地工商機構實習三個月，以便體驗他們所學到的知識和技能。

一九六八年，嶺南工商管理研究所的畢業生僅四名，至一九七四年，先後畢業的研究生已達八十二名，目前幾全部在香港工商界服務，因他們表現優異，工商界期待嶺南工商管理研究所培植更多此類人才。照目前情形看來，香港各大工商財務機構將會繼續聘用該研究所的畢業生。

該研究所仍逐年培養少數從事學術工作的研究生。過去的畢業生已有數名在香港專上學院講授管理學科，兩人留在母校任教，同時攻讀海外高等學府的博士學位。

嶺南工商管理研究所固然以教學為主，但亦着重研究工作。到一九七三年六月為止，研究生根據自行研究所得而撰成的論文已達八十二篇。這些論文內容都與香港工商業的實務有關，成爲工商界重視的資料。

該研究所的另一重要任務，是專爲香港工商界經理級的主管人員進修而辦的管理教育。一九六九年六月，研究所首次舉辦「經營決策研討週」，共有二十二人參加，俱屬香港各工商機構和政府部門的高級行政人員。其後又與香港科學管理協會聯合舉辦短期的「高層管理研討會」，參加者非常踴躍。而嶺南工商管理研究所正副所長都擔任該協會的專門委員會委員，並經常爲該協會開設各種課程。此外，亦爲香港各大銀行和商業機構提供專業服務及開設內部訓練課程。

嶺南工商管理研究所繼續受嶺南大學董事會的資助；並決定

於一九七四—七五年度設置萬國商業機器公司客座教授席。該研究所復蒙本港及海外工商界知名人士大力支持：分別由本港利榮達先生、香港林炳炎基金會有限公司及星加坡李氏基金會名義，捐贈三位講師席的薪俸。至於清寒學生獎學金則賴本港熱心人士捐助，嶺南大學董事會撥給之經費，一部份亦曾用作此項資助。

新工商管理學院的成立

大學於一九七四年成立了獨立的工商管理學院。這學院有兩項特色，一是取消分系學制而採取學部制，以擴展治學的範圍。在本科教學方面，由各學部組成的學部委員會負責，使該學院成爲一股新的力量。另一特色是嶺南工商管理研究所亦同屬新學院，研究所的教師須講授大學本科課程，同時各本科教師亦將分擔研究所的教學和研究工作。相信嶺南工商管理研究所對這新學院的發展提供具體的幫助。

嶺南工商管理研究所正籌劃開設一項三年制的夜間工商管理碩士課程，使大學畢業後已在香港擔任管理職位的人士，有機會利用晚間和週末從事進修。此項課程可望對現任要職的研究生增強他們的工作能力，協助他們獲得深造。

嶺南工商管理研究所諮詢委員會的成員，俱屬香港和海外的知名人士和學者，對該研究所的發展有極多貢獻。各委員對於有關研究所政策上的問題，經常提供意見。大體上說來，海外諮詢委員協助研究所維持高度的學術水準，香港的諮詢委員則根據當地目前和將來的需要來衡量研究所的工作。各諮詢委員對於開設三年制的夜間工商管理學碩士課程，咸表熱烈贊同，且於提供暑期實習工作、邀請學術演講的主講者、及安排參觀工商機構等方面，時常予以實際上的協助。諮詢委員會第一任主席爲嘉道理繼業有限公司總裁高登爵士，自一九七三年年初起，由的近洋行執行董事羅仕議員繼任。

嶺南工商管理研究所發展的經過，正符合了中文大學的若干基本原則：採用科際治學途徑爭取國際資助，和用研究院的專門

課程和研究工作去改進大學本科課程。

大學本科的專業教育

大學本科課程的專業教育修習範圍包括：

(一)教育學——如上文(參閱「教育學院」)所述，自一九七三年起，祇開設各項選科，但可望於經費有着時加以擴充。目前本科畢業生擔任教職者為數不少。今後當加強師資的訓練，以應社會需要。

(二)工商管理學——回顧大學初創時，三成員書院均設有工商管理課程，然名稱既不劃一，科目亦不一致，故有財務、商業管理、工商管理三系之分。至一九七二——七三年度，三系隸屬商學及社會科學學院，統稱工商管理學系。目前因該系學生人數不斷增加，工商管理學系決定自一九七四——七五學年度脫離商學及社會科學學院，與嶺南工商管理研究所合成為獨立的工商管理學院。由工商管理學科的發展，可以看出大學重視專業教育與配合及適應社會需求的程度。

(三)政治與行政學——一九七〇年，聯合書院正式成立政治與行政學系，但事實上在一九六六年開始設有選科課程。一九七〇——七一年度開設副修課程，一九七一——七二年度即改為主修學位課程。該學系採用中英文文並重的講授法，一二年級課程之講授，以中文為主；三四年級則以英文為主。

(四)社會工作學——香港政府社會福利署及其他福利機構的工作逐年都有擴展，同時也需求更多的社會工作人員，攻讀社會工作學的學生，亦隨之與年俱增。中文大學社會工作學系，在學生的訓練方面，因得本港十多個社會福利機構協助，獲益不少。

(五)新聞系——新亞書院於一九六五年開設新聞系，為三四年級學生的主修學位課程。自一九七三年起，該學系開始有擴展成為完整的四年本科課程的設想，增加一二年級學生修習的科目，並擬於一九七四年聘得講座教授後，逐步完成此項設計。希望能於一九七五——七六年度開始，付諸實施。

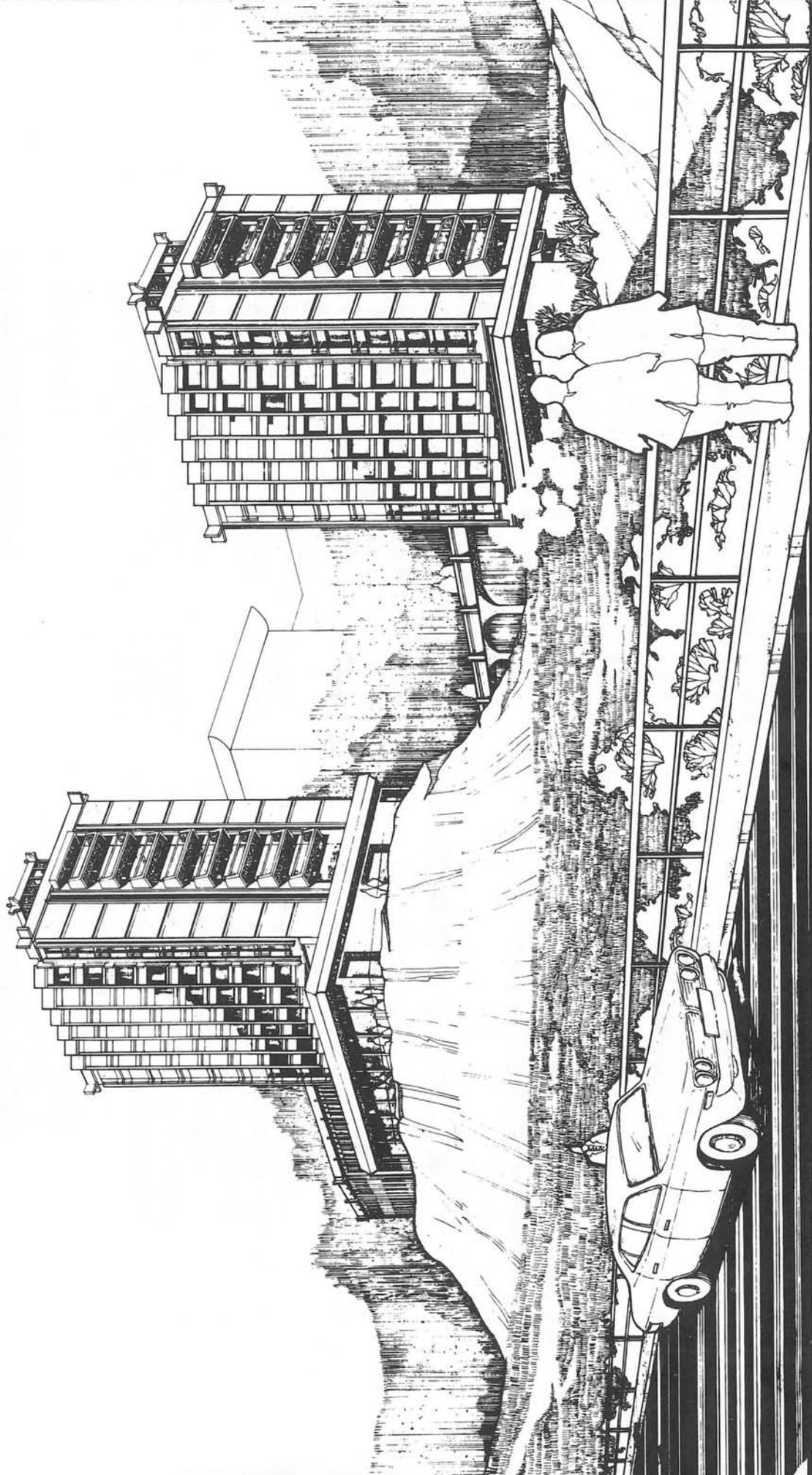
(六)電子學——一九六四年，聯合書院初設電子學選修科目，一九六七年成為副修課程，一九七〇年擴展為主修學位課程。電子學理科碩士學位課程則於一九七二——七三年度開設。電子學系設有工業聯絡委員會，就中文大學電子學課程如何適應社會需要，尤其是對香港工業界方面，向校長提供意見。

專業教育將來的發展

上述各部門全屬專業性，在編制上目前暫隸各成員書院，日後時機成熟，可能擴展如教育學院和工商管理學院之類的獨立機構。當然，日後擴展的因素甚多，最重要的是看社會需要的情形，其次則為人力、圖書、設備以及經費等因素。

正在籌設中的保健科學學院將為中文大學專業教育發展的里程碑，同時也是一項重大的考驗。

最後，大學希望專業教育能進展到一成熟階段，屆時各專業性的學院和學科均能同時開設本科和研究院的課程，從事重要的專業研究和社會服務工作。因此，專業教育的擴展，對中文大學之成為一所有卓越表現的高等學府，實有極重大的意義。



(章六第見) 工竣月九年五七九一建興月九年四七九一於將舍宿生學院究研

四

務服會社與作工究研



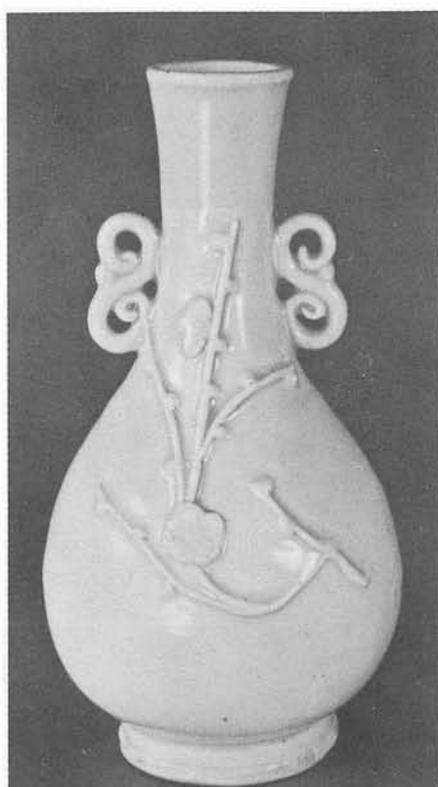
院庭式國中之內所研化文國中

館物文



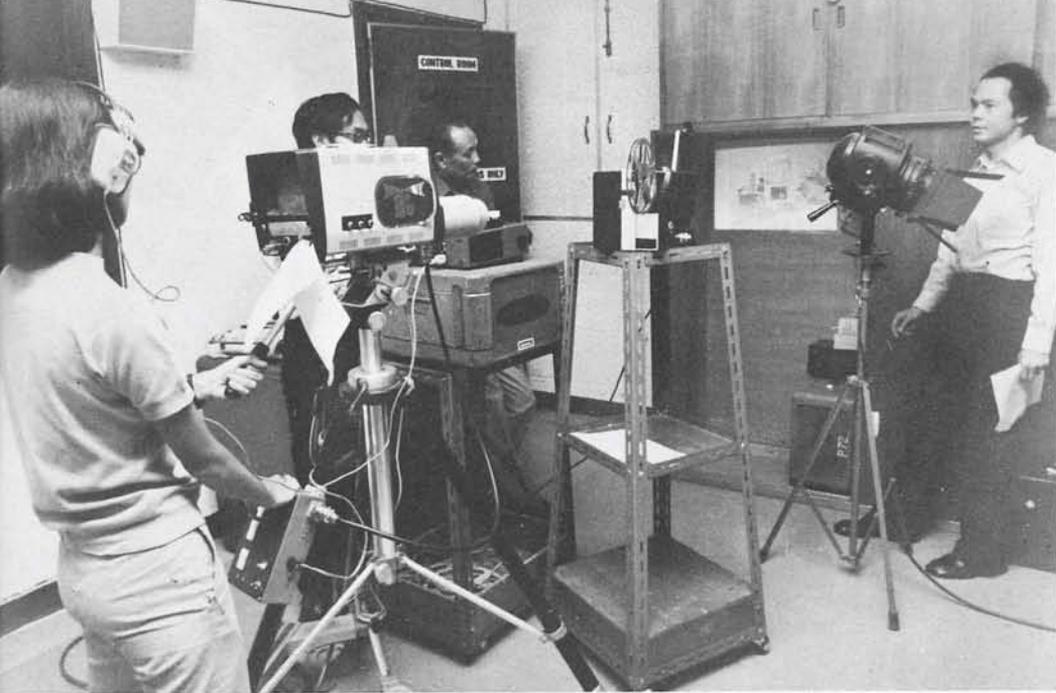


中國文化研究所外觀

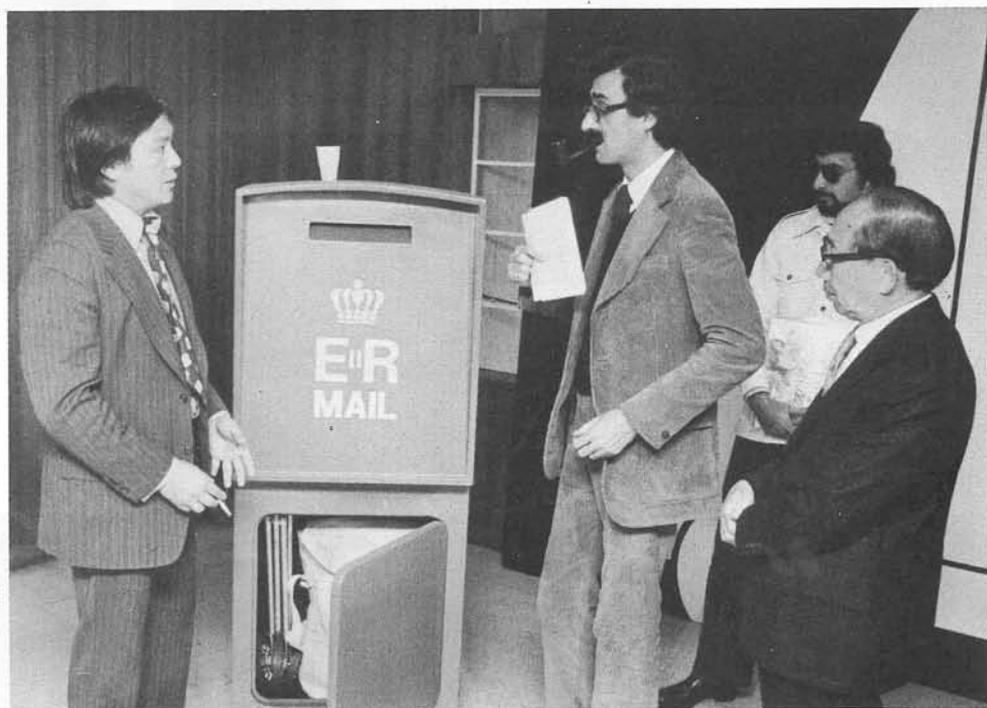


文物館元影青梅花瓶





教
的
辦
學
部
修
進
外
校
班
練
訓
導
編
視
電
學



師
導
程
課
部
修
進
外
校
「
覽
展
計
設
業
工
」
釋
解
二
年
三
七
九
一
）
品
作
（
月

（
月
一
年
四
七
九
一
）
展
預
「
覽
展
畫
年
版
木
」
部
修
進
外
校



研究工作

研究是大學的原動力。如果大學的研究工作完全停頓下來，研究院便名存實亡，圖書館便毫無生氣，教室講授成了例行公事，學習也變得枯燥無味。在這樣一所缺乏動力的大學裡，教師便會與整個學術界隔絕，無從獲得刺激與啟發。即使學生人數不斷增加，學術的發展仍會停滯不前。

大學必須重視研究，因為大學的獨特任務是對知識作多方面的貢獻，換言之就是要：(一)保存知識——這是圖書館和其他資料中心的責任；(二)傳播知識——主要是通過教學傳授給學生；(三)創造知識——這完全有賴於研究工作；(四)滙通知識——將各種科目融會貫通以開展專業教育；(五)應用知識——以實用學術為社會服務。

純學術研究通常指人文學科及自然科學的基本研究，是因學術本身的需求而進行；另一方面，具有實用價值的研究，大都源自專業教育，是針對特定的題目和情況而進行。有人認為研究必須是純學術的，而且本身具有內在的價值。事實上這種觀念已經落伍，因為任何純學術的研究日後都可能改變性質，而成為具有實用價值的研究。說得更透徹一點，社會所以對大學教育投資及信任，是因為大學對社會的發展有很大的幫助，最顯著和最直接的就是大學造就人才以滿足社會的人力需求，此外就是以實用的研究成果去為社會服務。學者和科學家利用他們的專才、學識和享有的學術自由去解決各方面的社會問題，無論是科技的或社經的都好，這是他們對社會的責任。研究工作和社會服務就是在這交叉點上結合起來。

研究所及研究中心

中文大學一向極力鼓勵校內員生從事研究工作，自一九六五年起先後成立四個「研究所」和九個「研究中心」。現就研究所和研究中心的不同處略作說明。

研究所和研究中心在組織上都是為加強教師研究和訓練研究生運用研究方法學而設立。研究所着重範圍較廣且兼及科際研究，研究計劃可由一人單獨或多人合作進行。但是假如計劃的規模相當龐大，需要助手多人方可進行，同時又獲得外界的支持和資助，則可在研究所下另設專門單位——即研究中心。如此，研究計劃的範圍更加明確，並且在進行時有較大的彈性。從理論上說來，研究中心必須有重要及龐大的研究計劃或某一新計劃需要進行時方可成立。如果研究中心完成了這些計劃或不再進行龐大的研究，該中心便須解散，但個人的研究仍可作為有關研究所下的一項研究計劃而進行。大學視需要情形將研究中心解散是一種非常重要的決策，因為如此方能以質來限制量的無限擴充。

研究所是永久性的，而且包括範圍甚廣，使相關學科的教師，因可充分發展而提高他們研究的興趣。對於未有足夠名望以取得外界資助的年輕學者，研究所積極鼓勵及協助他們在學術上的發展；對於已有相當地位的學者，研究所往往給予他們寶貴的意見和人力上的幫助，以利編訂研究計劃及探討如何可以獲得支持和資助。研究所不但促進複雜的科際研究，並且與世界各地性質相同的機構保持密切聯絡，使它的成員可藉此與國際學術界互相交換學術知識。研究所本身的工作，包括建立評審研究計劃的標準，分配研究費用，評審研究成績及建議出版書籍。研究中心雖然是研究所下的行政獨立單位，但是它們的工作仍須符合研究所的總方針。

研究生應儘可能通過教師獲得腳踏實地的研究訓練；研究所應將一切研究活動訂定方針與步驟，以確保研究生能夠從各種研究中充實自己，建立鞏固的基礎及吸取豐富的經驗。所以各研究所、研究中心及研究院之間必須密切合作，將一切研究活動加以統籌及連結起來。

根據這一基本原則，大學乃於一九六五年三月成立社會人文學科研究所及理工研究所。

社會人文學科研究所

社會人文學科研究所的任務有二：(一)鼓勵教職員從事有關學科的研究；(二)協助訓練研究生。

在組織上，這研究所對下列研究中心負起督導的責任，並且訂定總方針及協助它們求取外界資助。

- 經濟研究中心（一九六五年四月成立）
- 傳播研究中心（一九六五年六月成立）
- 地理研究中心（一九六六年一月成立）
- 社會研究中心（一九六六年成立，一九六九年十一月改組）
- 東亞研究中心（一九七一年一月成立）
- 翻譯中心（一九七一年六月成立）

傳播研究中心於一九七三年七月暫時停止活動，以待新聞系講座教授的聘任。東亞研究中心的活動因該中心主任借調南伊利諾大學而一度中止，一九七三年九月回任後始恢復活動。除上述研究中心外，研究所尚包括其他學科的研究：(一)公共行政學，(二)社會福利，(三)世界歷史，(四)現代語文，及(五)教育。教職員可提出個別研究計劃向所方申請研究津貼，由研究所所長與諮詢委員會加以考慮，並建議如何分配研究津貼。香港政府、亞洲協會，及其他基金會對研究所均有資助，到目前為止，此研究所利用這些資助從事了一百五十項研究計劃，其中多項已告完成。

理工研究所

理工研究所的成立，也是以鼓勵教職員從事有關學科的研究及協助訓練研究生為目的，研究範圍包括下列純理論及應用科學：(一)生物，(二)化學，(三)數學及統計，(四)物理，(五)電子學，(六)海洋科學，及(七)電子計算學。到目前為止，超過一百個研究計劃已獲得外界的經濟支持，其中包括香港政府、福特基金會及亞洲協會的

研究津貼，上述一半的研究計劃已經完成，並且發表了研究報告。自一九六九年設立理學碩士及哲學碩士學位課程以來，研究所一直都撥款予研究生從事論文研究工作。

研究所的行政由所長主持，與理學院院務會密切合作。由於大學科學館的落成，理工研究所所在促進研究的任務上可以發揮更大的作用。

理工研究所之下設有兩個研究中心：

- (一)電子計算中心（一九六七年二月成立）
 - (二)海洋科學研究中心（一九七一年六月成立）
- 電子計算中心的成立有兩個目的：一是協助教師的研究及提供所需設備，另一是協助電子計算學的講授。一九七三年四月電算機服務處及電子計算學系分別成立，代替電子計算中心的雙重任務，該中心便宣告結束。

中國文化研究所

一九六七年十一月，大學成立中國文化研究所。該所除從事中國文化研究外，並應世界各地學者及機構的請求，供給資料和人力，協助他們對於中國文化的研究。

中國文化研究所應用傳統「漢學」的方法，亦兼採近代社會科學的方法，從事中國文化的探討與闡釋、綜合與比較的研究。中國舊學積二千年的功力與經驗，所蘊藏的研究方法彌足珍貴，如果能夠與近代社會科學方法相互為用，新方法學必多裨益。所以中國文化研究所的目的，在探討與尋踪自古迄今中國文化的延續與發展，並對中西文化的觀點與研究方法，加以融會貫通。

研究所的第一任所長由大學校長兼任，可見大學對中國文化研究所特別重視。所內設七研究組，分別由七位高級教職員負責主持。自一九六八年以來，每年出版「中國文化研究所學報」一卷，每卷分兩期印行。

研究所現有專任研究員三名，在進行中的研究計劃達十二項，其中部份獲得哈佛燕京學社及亞洲協會資助。一九六六年秋成立的中國語言學研究中心即設於中國文化研究所內。

大學決定在未來十年內，將人文學科及社會科學研究的重點集中在中國文化各方面。藉着大學獨特的傳統與背景，通過校內精通中外語文的研教人員朝這方向的努力，積極發展中國文化的研究，使成爲中文大學的特色。唯大學對於中國文化的研究，不止於人文學科及社會科學爲限，進一步當亦兼及自然科學方面。研究所專任所長即將蒞任，並成立科際研究委員會，以求達到下列目標：

- (一) 藉有系統的研究以加強有關中國文化方面的教學；
- (二) 在學術領域內，學科並無固定界限，而科際合作對彼此均有裨益。研究所依照這一原則，促使大學各學科在學術研究上衷誠合作；
- (三) 協助研究生，使他們提高在中國文化研究上的成就——不論是在人文學科或社會學方面；
- (四) 發展研究所爲一國際研究中心，使研究中國文化的外地學者均樂於前來研究和講授，藉此加強世界性合作，交換研究人才及資料。

安德魯麥倫基金會爲了支持中國文化研究的計劃，特捐三十萬美元與本大學，贈款分三年支付，每年十萬美元，款項的運用由大學校長決定，但須於未來三學年內將全部贈款用於中國文化的研究上。

此外又得永隆銀行伍宜孫、伍絮宜昆仲捐贈港幣一百萬元，設立「永隆銀行發揚中國文化基金」。基金收益用以資助中國文化研究所的研究及出版計劃。

中國文化研究所因上述捐贈和基金的設立，對於在未來三年內採取科際方法去研究中國文化，將有很大的幫助；希望藉着研究所研究計劃的發展，使本科及研究院課程都能全面配合該所的研究計劃。

出版

一九六七年五月加州大學出版社副主任李連福先生應中大之

邀抵港任顧問，研究在本校籌備大學出版部的可能。李連福先生與本校教師及行政人員商討後，認爲大學將來實有設立大學出版社的必要，但建議先設立出版部以應付短期內的需要，俾配合大學的發展。大學出版部遂於一九六八年一月成立，負責印刷及發行經大學教務會學術刊物編輯委員會通過的著作，並且出版大學數種行政刊物。

大學出版部一九六九年印行刊物二十種，現已增至八十八種，其中有論文、期刊，並且包羅了生物、中文、電子計算學、經濟學、教育、英文、地理、歷史、法律、語言學、傳理學及物理學等的教科書。出版部目前出版下列刊物：

校刊——

中文大學校刊（月刊）

香港中文大學概況（年刊）

香港中文大學便覽（年刊）

學術期刊——

中國文化研究所學報（年刊，共兩期）

香港中文大學學報（年刊）

譯叢（半年刊）

「大學學報」第一期在一九七三年十月出版，分中文和英文兩部份，其中包括人文學科、商科、社會科學、理論及應用科學等的論文。「譯叢」於一九七三年十一月創刊，目的在將中國語文的優秀作品譯爲英文，介紹中國文化給西方讀者。相信「譯叢」是開了出版此類刊物的先河。

大學在一九七二年十二月出版「林語堂當代漢英詞典」。詞典的全部稿件在一九七一年一月定就，隨於三月成立大學詞典部，專司自編校到發行的工作。該詞典共收單字八千餘，「詞」十萬以上，全書共一千七百二十頁，由紐約麥格勞希爾出版公司代理環球發行。至於詞典的印刷費用，大學獲香港恒生銀行免息貸款約一百萬港元，此項經濟支持，對於完成詞典計劃的助力甚大。

目前，香港印刷中英兼用書刊的設備極為齊全，因此大學出版部可就地進行印刷事項，部份工作重點亦可放在中英文兼用的書刊上，並且希望與需要這項服務的海外大學合作。

大學出版部的服務範圍雖然包括所有學科，但同時亦感到資源上的限制，以後會將服務範圍稍為集中，致力於出版有關中國文化方面的研究。實際上，重印中國善本書的計劃已在進行中，而多種重要著作亦已付梓。

社會服務

中文大學一向認為不應該把自己局限成一所地方性大學，同時又深信大學必須生根於社會。如果祇顧埋首於純學術的研究，可能招致「困在象牙塔內」的後果而不自知。畢竟中大是吸取社會的資源而生長，它必須參加服務社會的行列。

為社會服務的方法有多種。暫且不說社會有時會要求大學幫助解決一些迫切的問題，大學在原則上應該有一套長遠的計劃：如何使大學變得更完善，從而協助香港社會也變得更完善；大學不應只顧造就社會所需的專業人才，如會計師、經理、教師、新聞記者、社會工作人員等，同時也要造就有領導能力的畢業生——這些未來的領袖將會協助本港渡過日後可能遇到的難關。此外大學亦應致力於提高香港的道德、學術及藝術水平。

過去十年來香港社會對本校鼎力支持，不斷慷慨捐款，用來建築校舍，開設新的課程，協助新的研究計劃，和設立獎學金。為什麼外界對中大這樣愛護備至？如果本港市民對本校沒有信心就不會作這樣的投資；如果他們不相信本校是在為建立更美好的香港而努力，也就不會給予這樣的支持。

大學對社會最直接的服務方法是通過本校教職員担任外界委員會，機構及私人組織的諮詢顧問，和藉着校內各學院和研究中心的研究而對社會產生積極的影響。例如社會研究中心兩個最重要的研究計劃就是對香港社會有直接影響的：(一)觀塘（位於九龍西部的新衛星城市）工業社區研究計劃，其中包括社會福利機構、

工業發展、人口增加、衛生制度、宗教組織、社團領袖等研究；及(二)小販研究計劃，其中包括菜販生活、小販活動時間性的變異、小販活動的空間經濟、政府的小販政策及其實施、小販徙置問題、及市民對小販態度等研究。該中心已經完成的其他研究計劃包括中學教師專業訓練之研究、高級華人公務員研究、社會福利署之消息傳遞系統，並且與其他本港機構如家庭計劃指導會合作進行多項研究計劃。社會研究中心儘可能協助外間機構在研究工作的策劃、資料搜集和分析上提供意見。這些努力不單對本港社區計劃的發展有所貢獻，且已激發起一些社區組織對本校社會研究中心加以支持。

隨着世局的變遷，很明顯的，香港將會更進一步成為中國語言及文化研究的國際中心，而大學的政策亦是以中國文化研究為未來數年內發展的重心，因此大學訂立一項為訪問學人而設的中國語文研習的特別計劃；同時在這個以說粵語為主的社會裏，大學又擔負了倡導國語運動的責任。一九七三年大學將這方面的服務擴大，將新亞—雅禮語言中心併入大學，成為大學本部的單位，分別在市區和沙田校園內授課。

大學為社會服務的例子不勝枚舉，從下面的幾個部門，可以看出大學怎樣配合社會的需要而作出具體的服務。這些舉例僅是為了敘述上的方便，並沒有概括其他部門對社會的貢獻。

翻譯

中大自創校以來即提倡中英文並重，因為無論在官方或民間，本地或海外，兼用中英文已形成無可避免的潮流。為了配合這潮流，中大特別重視翻譯，因而創立翻譯系。事實上，翻譯負有雙重任務，一方面溝通中西文化，一方面促進香港的現代化。

三所成員書院一向都有翻譯的基本課程。一九七一年大學成立翻譯委員會，開設院際課程「翻譯概論」一科，以便對翻譯有興趣的學生可藉此基本課程決定是否在三、四年級時副修翻譯。一九七二年共有九十七人申請為翻譯系副修生，但只取錄了十六

人。翻譯系學位試課程與其他學系不同，學生必須在教師指導下翻譯主修科範圍內重要著作一冊。該系創立時有教師三人，一九七三年增聘兩人，希望在一九七四年再增添一人，以應付不斷增加選讀「翻譯概論」課程的學生，及考慮增設新課程。

爲了應付社會的需要，校外進修部除開設普通的翻譯課程外，更設有高級翻譯文憑課程，這文憑課程已經開設了三屆。一九六九年二月校外進修部獲亞洲協會贊助舉辦翻譯研討會，參加人數超過一百名，受邀請宣讀論文的共十人，其中有來自美國、澳洲等地的專家學者。嗣後該部陸續出版了專門討論翻譯的書籍三冊。

大學在翻譯方面很早就開始研究工作，一九六七年時即邀請林語堂博士編纂「當代漢英詞典」。溯自一九三一年「麥氏漢英大辭典」出版以來，讀者一直沒有新的工具書。現在林氏編的詞典於一九七二年十二月面世，在學術上是一個新的里程碑，對社會也作出了具體的貢獻。

大學在一九七二年十一月接受香港政府的委託，編纂「英漢法律應用詞彙」，於一九七三年十一月完成，將由香港政府印務局於一九七五年印行出版。詞彙包括的範圍甚廣，除法律用語外，尚有其他有關的專門用語、應用語、術語及連用語等。中國人佔本港人口約百分之九十八，此一詞彙的完成，不但有助於本港居民的利益，而且對於促進「中文爲法定語文」運動，將有很大的幫助。

中大又獲亞洲協會贈款，於一九七一年六月底成立翻譯中心，從事有關翻譯的研究及出版中英文翻譯叢書。英譯中的範圍甚廣，舉凡文、理、社會科學各方面的作品及論文均在此列，而以社會科學爲重點。中譯英主要在於中國文學、藝術、歷史和哲學等方面。翻譯中心亦負起執行翻譯叢書出版計劃的工作，到目前爲止，已出版及正在翻譯中的重要著作有八種。自從大學在一九七二年開設翻譯副修課程以來，翻譯中心與翻譯系的合作更形密切。翻譯中心的主要目的是擔負統籌之責，與全校教師、學系、行政部門、出版部、校外進修部及中國文化研究所等多方面聯繫合作，在翻譯問題上提供意見，以及安排一些非正式研討會，研究各學科特別名詞的翻譯問題。

「譯叢」在一九七三年創刊，這本中文英譯期刊是翻譯中心在出版期刊方面的首次嘗試。「譯叢」每年出版兩期，讀者可藉此深入認識古今中國文學的佳作。創刊號的內容衍廣，班固「漢書」的傳記，近代翻譯界先驅嚴復的翻譯例言，以至現代的短篇小說均包括在內。第二、三期則爲中國小說及戲劇專號。

「譯叢」在籌劃階段已經獲得廣泛支持，出版後立刻得到英、美、澳洲各地學者及一般讀者的好評，紛紛來信，其中不乏勉勵之詞。最令人鼓舞的是，「譯叢」雖然出版不久，卻已經有了不少本地及海外的基本訂戶，此外還爲有志翻譯的工作者開拓新園地。「譯叢」藉翻譯促進中西文化交流，正反映出中大在這方面的努力。

中大在一九七二年出版了「英漢法律辭典」之後，即將出版「英漢生物學名詞彙編」；由教育學院編纂的「英漢社會科學、教育學詞匯」亦已完成，蒐集的常用名詞分佈於社會科學、心理學、教育學、統計學及電子計算學等。預見這類工具書出版後當爲翻譯工作者所樂於採用。

文物館

文物館爲中國文化研究所的一部份，位於文化研究所大樓的一端，附屬的陳列館面積達四千三百五十方呎，並有相等面積的皮藏室及藝術品修整室。文物館爲中國藝術及考古的研究中心，與中國文化研究所內各單位及大學藝術系密切合作。文物館研究重點一向放在中國美術史上，但最近對考古學也非常重視，並在本港進行文物發掘。其他的研究包括：

- (一) 晚明及清代之廣東藝術與文化
- (二) 秦漢之銅鈿
- (三) 東南亞貿易瓷

在文化研究所的通盤研究計劃下，文物館除了本身的研究計劃之外，亦協助大學藝術系籌劃開設碩士學位課程。

文物館經常舉辦中國美術、音樂、書籍等專題展覽，歡迎社會各界人士參觀，藉以提高本港社會的藝術水平。自一九七一年九月廿七日舉辦的開幕展覽起，文物館在短短的兩年內共舉辦了八次展覽：

- (一)開幕展覽（包括盜器、楊州派書畫、秦漢銅鈿、古玉書籍等）
- (二)紅樓夢資料
- (三)古琴展覽
- (四)樂在軒藏聯
- (五)玉器展覽
- (六)蘭亭大觀
- (七)廣東名家山水畫展
- (八)華光草堂所藏清代瓷器

上述展品除第七項外，都是向外界商借展出，並且獲私人捐款刊印目錄。由於大部份藝術品都是首次展出，令人一新觀感，參觀人士因而獲知本港收藏的藝術品竟如此豐富。

文物館完全依靠商借私人藏品來舉辦展覽，並非長久之計，它應該逐漸添置自己的藏品，然後方能建立本身的地位。一九七二年成立文物館籌募委員會，在籌得的基金中，購入簡氏斑園珍藏的廣東書畫。簡氏藏品包羅廣博，它非但是研究工作的豐富資源，而且在性質上與本地有關，具有特殊的意義。在購入簡氏藏品之後，文物館確立了自己獨特的風格。

本港社會人士對文物館籌募委員會的呼籲，響應極為熱烈，籌得的贈款和文物均極可觀。另一重要收藏是秦漢銅鈿三百種，由利氏北山堂昆仲贈出，北山堂尚捐贈原藏李氏秦華樓的華山廟碑宋拓本。其他珍貴贈品則有清代楊州畫家金農、鄭燮、汪士慎和高翔等作品。這些籌募得來的文物將為文物館永久藏品的核心。

此外文物館又獲多位收藏家贈書，這些有關中國美術的書籍多數購自中國及日本，共約二千冊，成爲一個小型圖書館，暫時

設於中國文化研究所大樓內，將來則遷往大學圖書館。無疑這些圖書對於藝術系的教學和研究，功用甚大。

由於本港缺少經驗豐富的專門人才，文物館必須自己訓練技術員工，處理圖片及幻燈片庫，設計照明設備與陳列櫃，以及裱裝國畫的工作。文物館也蒐集本港藝術藏品的圖片與幻燈片，並與海外各地的博物館互相交換展覽目錄。總而言之，文物館在形式上應該成爲一個精緻的小型藝術館，而規模則必須與東南亞區其他博物館媲美。

校外進修部

校外進修部是大學賴以與社會建立最密切關係的一個部門，大學透過這部門深入社會，也滿足社會的迫切需求。從校外進修部的發展，足以反映社會發展的全面狀況。

校外進修部經過刻意經營才有今天的成就。一九六五年四月方成立時，它只設有一項課程——新數學課程。它近年的發展從下列統計可見一斑：

年份	課程數目	學生人數
一九六五—六六	一三九	四七一七
一九六六—六七	二六二	七七六四
一九六七—六八	二七八	七七一〇
一九六八—六九	三八七	九七六〇
一九六九—七〇	四二二	九九五〇
一九七〇—七一	四七七	一二四七八
一九七一—七二	四七四	一三四二二
一九七二—七三	五一七	一五六〇九
一九七三—七四	五五四	一八七七八

一九六九年校外進修部在九龍尖沙咀星光行設立進修中心，暫時解決在港九各區租借課室的困難，但由於租值日漲，假如校外進修部不能自置永久性的中心，則將來仍會受到高租金的威脅。一

九六六年起在荃灣、一九七二年六月開始在美孚新邨分別開設課程，都很受當地居民歡迎，由此可見，校外進修部亦顧及衛星城市及龐大新邨居民的需要，推廣成人教育，對社會作出了貢獻。參加校外進修部課程的學員來自各種行業，統計如下：

學員職業	百分比
專業人員	七·三
文員	二一·六
教育工作者	二一·七
技術人員	九·一
商界人士	一〇·六
社會工作者	三·五
專上學生	一六·七
其他	九·五

校外進修部學員修讀校外課程的目的，是為獲取一些新知識、技巧及在職訓練以求上進。學員中包括不少專上學生，證明了校外進修部確能為社會上好學人士提供不斷學習的機會，也是該部在實踐它創立時主要使命的最好說明。

另外值得一提的是校外進修部的課程並不限於博雅教育。雖然中國人在傳統上比較傾向於追求人文方面的知識，但鑒於香港正在由商業社會變為工業社會，校外進修部認為要配合社會的發展，必須同時開設職業及專業訓練的課程。

校外進修部無意讓課程數目和學員人數漫無目的地增加。在知識漸趨專門化的情形下，該部以審慎的態度開設了廿一項文憑課程。這些課程除了滿足專業及職業上的需求，更具有內在價值，它們給予學習者深入研究及訓練的機會，在課程內容和教學方法方面都儘量求新。其中一些課程的入學條件和需求都很高，與研究院的水準相差不遠，可是報名人數往往超額甚多，競爭非常劇烈，正見社會需求的殷切。以下所列的就是已經開設的全部文憑課程：

- 一、銀行管理
- 二、工業設計
- 三、中學新數學教學法
- 四、藝術設計
- 五、高級翻譯
- 六、基本系統分析
- 七、人事管理
- 八、圖書館學
- 九、音樂
- 十、電影與電視
- 十一、酒店管理
- 十二、高級電子學
- 十三、實用會計學
- 十四、現代水墨畫
- 十五、結構建築計劃之設計及建築
- 十六、佛學
- 十七、大學數學基本課程
- 十八、基本工商管理學
- 十九、圖書館助理員訓練
- 二十、醫學化驗技術
- 廿一、電算機程序設計

就文憑課程來說，其中有些辦得非常成功而要陸續開設；有些則需要與有關的專業團體合辦，由此可見校外進修部已經與社會打成一片。

除了普通的教室講授之外，校外課程部也嘗試採用新的方法，將知識灌輸給更多的學習者，例如推出的七種教授中國文學和英語的卡式錄音帶和唱片，就極受歡迎。

校外進修部於一九七三年七月與香港商業電台合辦一項「基本工商管理學」的兩年文憑課程，這是第一次利用廣播授課的嘗試。每週三講，申請就讀人數約一千七百，結果取錄了一千一百

卅九人。任教的都是本校三所成員書院工商管理學系及嶺南工商管理研究所的教師。

校外進修部又將英國公開大學的「數學基本課程」改編為頒發文憑的校外課程。如果這項課程辦得成功，校外進修部將會隨後選用其他的公開大學課程。教學課程所採用的工具除書本外，還有函授資料和視聽教材如錄音帶及電影等，而其中一些影片更可作為電視節目播放。校外進修部的發展，實有賴於課程內容和教授法不斷的改進和革新。

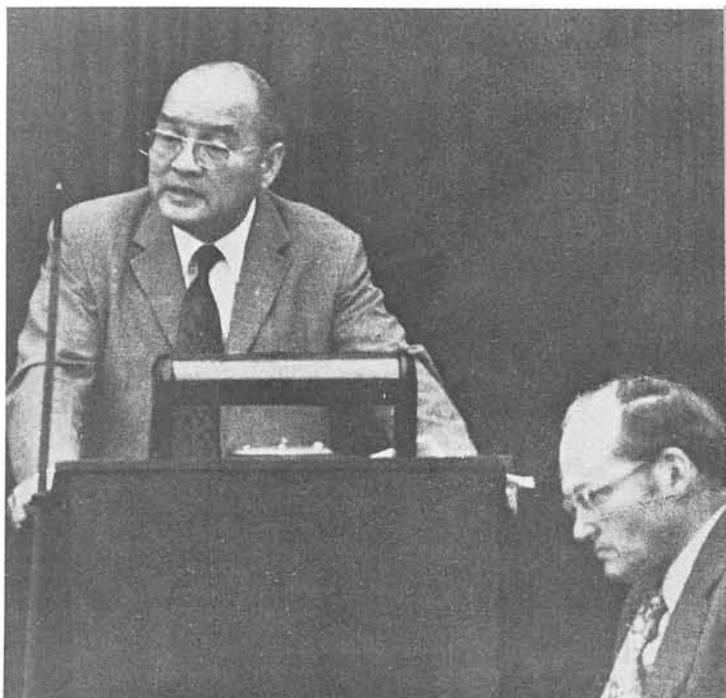
開設「醫學化驗技術」的文憑課程，是該部這類課程計劃的第一步。將來一連串有關醫學技術的課程會陸續舉辦，以應付社會急切的需要。

成人教育對中國來說並非是新奇的。中國人一向就有「學到老，學不了」的說法。校外進修部相信在這個日新月異的時代裏，不斷學習佔了每個人生活的一部份。現代的人無論何時何地都需要學習一些工作上的新方法，或接受新的專業訓練。更重要的是，每個人必須了解他生活在一個瞬息萬變的社會中，然後學習如何充實自己去適應環境。「學無止境」這句名言在現代的社會中更形突出，成了各階層人士的生活中美好的指標。

本文舉出不少實例，來說明校外進修部是大學為社會服務最直接的方式。這個部門盡其所能把大學所蘊藏的知識傳授給社會大眾，從而通過個別學員學識的增長而合力改善社會。

五

界術學際國與學大文中



週五十二會金基巴溪加參長校學大
(年四七九一)會討研年



廉威加參世三勒菲克洛與長校學大
(年四七九一)攝後議會屆四第堡斯



爵登高員議守官非局政行、生先銘聿貝師築建之名知際國：右至左自
人獎得學理物爾貝諾、士爵趾麟戴督監學大兼督港、長校敏卓李、士
禮典位學譽榮授頒屆一十第在授教皓卓李家學化物生名、授教道政李
(年〇七九一)影合中

中文大學的最終目標是要成爲一所多元性的國際性大學；可是要成爲多元性的國際性大學，先決條件必須本身原是一所出色的中文高等學府。溝通中西文化交流，本來就是中文大學的獨特使命，爲了達到這個目標，中大與世界各地的學者專家，各著名大學及其研究所、各公立文教組織、國際基金會、地區性及國際性大學教育協會等，一一保持緊密不輟的聯繫。中大在地理和環境上，恰好位於中西文化交流的要道，導致世界知名人士和學者絡繹前來訪問，不斷地激勵大學的學術發展。在這方面，尤以獲自海外中國學人和專家的貢獻爲最大。

世界性協會

中文大學是許多世界性的大學協會的會員，藉此與世界各地著名大學建立良好的關係。其中如「英聯邦大學協會」，每年開會一次，各會員機構的行政首長都出席參加，由於該協會幹事會的努力，各會員在處理重大問題時得以合作無間。本校校長曾三度當選爲幹事。英聯邦大學協會經常設有獎學金、進修獎助金、職業訓練津貼、旅行考察津貼以及諮詢服務，對本校的教職員進修計劃大有裨益。

中大同時是「海外高等教育大學校際委員會」會員，由該委員會贊助舉行的有「英聯邦大學校長會議」，本校校長即爲該會議的籌劃委員會委員，負責籌劃在渥太華（一九七〇）、肯雅（一九七一）及香港（一九七二）舉行的會議，大學校長又曾參加一九七〇年在滿地可舉行的「國際協會第五屆常務會」，並將往莫斯科參加第六屆會議。

「國際教育協會」的屬會「亞美高等教育協會」獲紐約魯斯基金會資助，舉辦一連串的亞美教育會議，其目的爲促進「東西方互相了解」。亞美高等教育協會於一九七〇年在香港成立，此後分別在日本奈良（一九七一）、印尼日惹（一九七二）、泰國清邁（一九七三）及香港（一九七四）舉行會議。在這些會議中，本校都積極參與其事，而在香港舉行的會議是由本港兩所大學共同主持。

外國政府的協助

法國、西德、意大利及日本等國政府，先後協助中文大學開設各該國家的語言及文學課程，並選派客座教師來本校任教。目前，除意大利文外，其他均已成爲副修科目。本校畢業生很多獲得各國政府的獎學金，前往各該國家深造。

此外，大學圖書館亦常獲外國政府的贈書，使大學藏書更爲豐富且具國際性，諸如日本、比利時、巴基斯坦、法國、英國、埃及、美國、挪威、荷蘭、新加坡、意大利、奧大利、德國及韓國，都有所捐贈。

國際基金會的貢獻

中文大學各項計劃所以能夠順利進行，國際基金會之功實不可沒。不少著名的國際性的基金會，對本校的資助，種類繁多，範圍極廣，其中如協助大學改進重要的課程和提高教職員的質素等都是。這些在前文曾談及梗概，現在再將各基金會資助中大的具體情形，予以綜合列述。

中大爲提高教師的質素特別設立教職員進修計劃，目的在協助有志上進的年輕教職員到海外去深造，這項計劃在一九六五年獲福特基金會捐贈巨款後始得以實現。福特基金會頒發津貼的主要對象，是一些在進修後可以擔任研究院教學和研究工作的教職員；假如沒有這項捐贈，本校的研究院可能不會如此順利成立。

教職員進修計劃除得到福特基金會的支持外，又獲得理法曉信託基金會、中英文文化研究獎學金信託會、英國文化協會獎學金、傅伯萊獎學金及亞洲協會的捐贈。因此，高級的教師亦有機會進行深入的研究計劃或探求教學的新方法，高級行政人員亦得以前往外地大學考察。這些捐贈的功用，不但有助於提高教職員的質素，並可促進中西文化的交流。

因亞洲協會的不斷資助，使中大不少研究及教學計劃得以完成，其中如翻譯研究計劃與新聞系本科課程等即是。開設新聞系

本科課程只是一個長遠計劃的一部份，長遠計劃包括設立傳播中心，進行革新的研究及開設專業高等學位課程。此外，亞洲協會又考慮大學多方面的需要，對其他重要計劃亦加以資助，例如大學圖書館的重新編目、人口調查研究、中文教學方法的研究及電腦翻譯的實驗計劃等。

在中文大學與國際學術界的各種合作計劃中，雅禮協會所佔的地位非常重要，這可以從下列事實中看出來：耶魯大學每年都派畢業生來校協助教授英文，又捐建大學保健醫療中心及雅禮賓館。醫療中心啟用後，加強了對校內員生保健的服務。至於為訪問大學的學人及專家作棲息而建的賓館，它的另一種功用，在於增強本校置身於國際間學術研究的氣氛，實有深長的意義。

哈佛燕京學社素來對本校中國文化研究所支持甚力，並且通過研究所資助個別學者的研究。最近，該學社推廣資助範圍，將有關中國文化的社會科學方面的研究也包括在內，甚至予以優先考慮，然後始及於人文學科和藝術方面。社會研究中心的香港研究計劃亦獲得哈佛燕京學社的資助，因此進一步推動了該中心的研究活動。

亨利魯斯基金會對崇基學院的發展，一向甚為關注，除了每年捐贈圖書津貼外，更捐建了一座圖書館和教學大樓。

大學悉知香港政府即將對本港的教育問題展開研究，故提早向卡尼基金會申請資助，俾教育學院得以就本港未來的教育問題及教學課程，及時進行研究。因得該基金會的資助，使研究報告不但適時而且具有實際的效用。

設於紐約的嶺南大學董事會，對本校嶺南工商管理研究所支持不遺餘力。研究所開設一項兩年制的研究課程，所需教師、研究助理及其他開支的經費，主要由嶺南大學董事會支持。

大學最近又獲安德魯麥倫基金會贈款，作為發展中國文化研究之用。贈款分三年支付，用以進行有關現代中國文化研究、中國社會研究以及其他研究計劃。

洛克菲勒三世基金會捐款與中國文化研究所文物館，設立圖片及幻燈片庫，並且資助文物館館長赴外地考察。因得該基金會和本地人士的慷慨捐贈，文物館得以在短期內獲得長足的進展。

大學科學館亦屢獲外國的捐助：西德的福士汽車基金會，贈款本校購置氮氣液化機及附件、電子顯微鏡及附件與其他科學儀器。最近，由聯合國贊助的國際原子能協會，亦捐贈一座中子發生器。

校際合作

中文大學經常與外國大學合作，舉凡課程策劃及發展、客座教授之聘任、研究計劃、教職員進修及交換計劃，均在合作之列。茲列舉自一九六五年以來即與本校合作的兩所大學為例：加州大學與本校訂立交換計劃後，每年派送本科生和畢業生多名及客座教授兩位前來中大，而中大亦派送學生和教師前往加州大學。匹茲堡大學則與本校合作長期發展計劃，其中包括社會學課程的策劃。另一項全面性的社會研究工作，由本校社會研究中心主持。

中大近年與其他大學的合作越來越多，包括印第安那大學、密蘇里大學新聞學院、普林斯頓大學、劍橋大學、華爾士利學院等知名學府。為了統籌不斷擴展的合作計劃，遂於一九七四年成立國際計劃委員會。

中大與本地的另一大學——香港大學——合作尤為頻繁，範圍亦很廣泛，其中較重要的是聯合大學電腦中心的設立。很多在香港舉行的重要會議，經常由兩大學聯合贊助，而兩校的校長亦不時商討有關合作的問題。

地區性合作

在國際學術界中，近年來有不少地區性高等教育協會成立。同屬一地區的國家，政治背景、人民生活 and 社會經濟往往有相同之處，乃至高等教育方面亦常遇有共同的問題。國際學術界成立了地區性協會，使該地區的會員有機會交換意見和經驗，主要是如何克服高等教育所遭遇的困難，以及謀求解決個別國家獨特的問題。中文大學一向認為有設立這類機構的必要，因此在東南亞區大學協會的組織中採取了積極的立場。

「東南亞高等教育機構協會」是中大所參加的一個主要的地區性組織。本校校長曾獲選為一九六八至七〇年度會長。在其任內，兩個屬會——東南亞社會科學學會和東南亞數學學會均告成立。

中大除了積極參與上述的協會之外，對於促進亞洲其他高等教育機構的發展，也悉力以赴。一九六九年中大主持了一個為期十二天的「亞洲高等教育專題會議」，出席者超過一百人，分別來自亞洲九個國家的二十所大學。會議的主旨為「新社會新人物：大學為改進社會的工具」，由美國基督教大學協會及丹福思基金會贊助，「會議總結報告」在一九六九年十二月出版。至於第二屆會議則於一九七一年在新加坡舉行，副會長由本校一位教授担任。

研討會及學術講座

中文大學曾經舉辦過不少研討會及學術講座，產生影響頗大。較大規模的是在一九七〇年七月由亞洲協會資助舉行的「中國語文教學研討會」，參加人數超過一百名，大部份為中學中文教師，會上有六位知名學者宣讀論文，其中兩位來自美國和澳洲。研討會分三組進行，集中討論教學目標、教學材料及教學方法，並於會後刊印報告書一冊。該研討會最成功之處是其建議獲得社會人士的重視，例如當時在會上有人建議香港應該成立翻譯學會，兩年後，翻譯學會果然成立；又如中大中文系在一九七三年重新編訂「大學國文講義」時，就根據研討會的提議，加重現代寫作的份量。相信將來討論有關本港中學教育及其他地區的中文教學時，該研討會報告書會有很大參攷價值。

至於學術演講，中大素極重視，經常邀請世界知名學者前來主持，例如一九六四年由諾貝爾獎金得獎人楊振寧教授主持的演講即是。最近中大為慶祝創校十年，特別舉辦了三次十週年紀念演講。

十週年紀念學術演講

自然科學

講題：「銀河、核能及能力危機」由美國麻省理工學院教授及應用數學教授林家翹博士主講。

人文科學

講題：「紅樓夢的兩個世界」由美國哈佛大學歷史系在假教授、新亞書院院長余英時博士主講

商學及

講題：「競爭政策——展望世界貿易趨勢」

社會科學

由美國加州大學榮休費勒特經濟學教授及工商管理學院院長格雷瑟教授主講

訪校嘉賓

中文大學藉絡繹前來的海外訪客，得與世界各地人士建立珍貴的友誼。到訪中不乏世界知名人士，基金會代表、政治家、學者、官員、工商界領袖、專業人員及藝術家，多不勝數。訪客名單在每月出版的「大學校刊」內都有刊載。

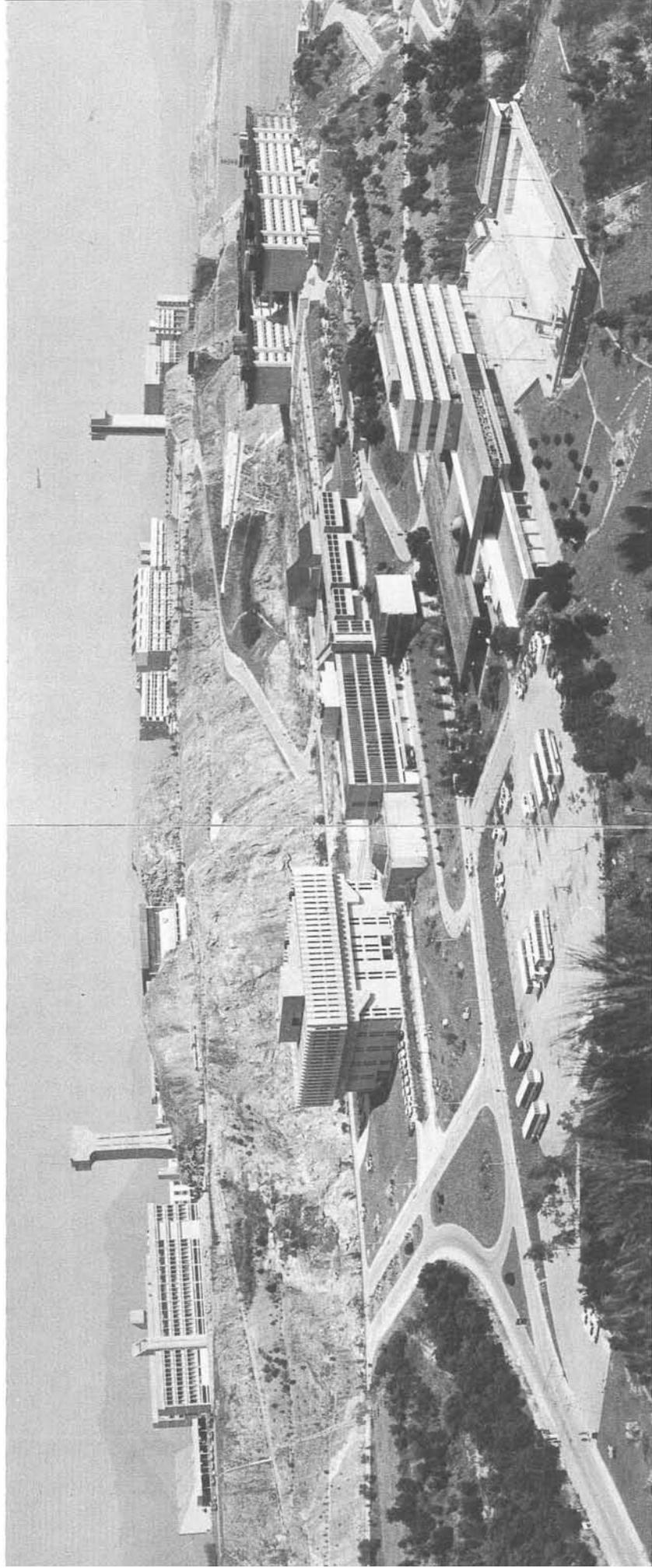
本章所述，本校與國際學術界的一一聯繫和活動情況，足以表示中文大學正努力向達成爲一所國際性大學的目標邁進。要達到這個目的，必須仰仗海外學者尤其是中國學者的大力支持。迄至執筆時，中大的十九位學術顧問，有十二位是中國人；一百四十六位校外考試委員中有九十六位是中國人；而二十六位獲得本校頒授榮譽博士學位者，中國人佔十八位之多。他們都是對本大學有很大貢獻的傑出人物。

越來越多的海外中國學人，與本校建立了親切的友誼，並協助本校為溝通中西文化交流的使命而殫思竭力，付出珍貴的貢獻。

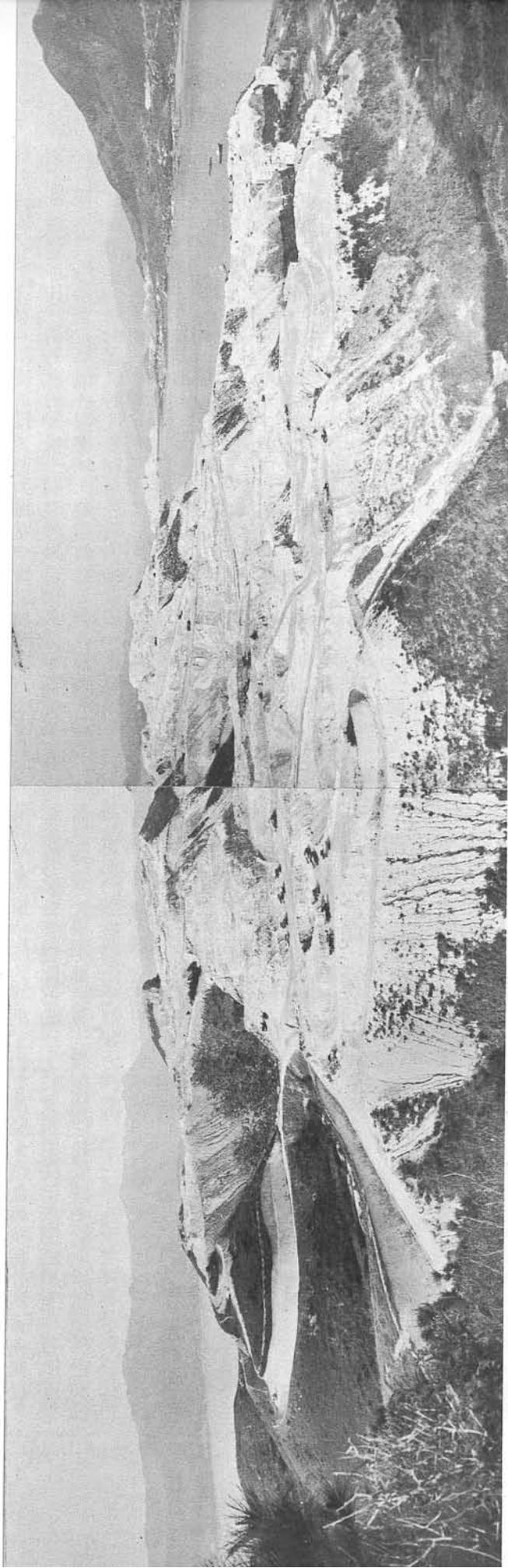
六

校園的設與發展

月六年四七九一

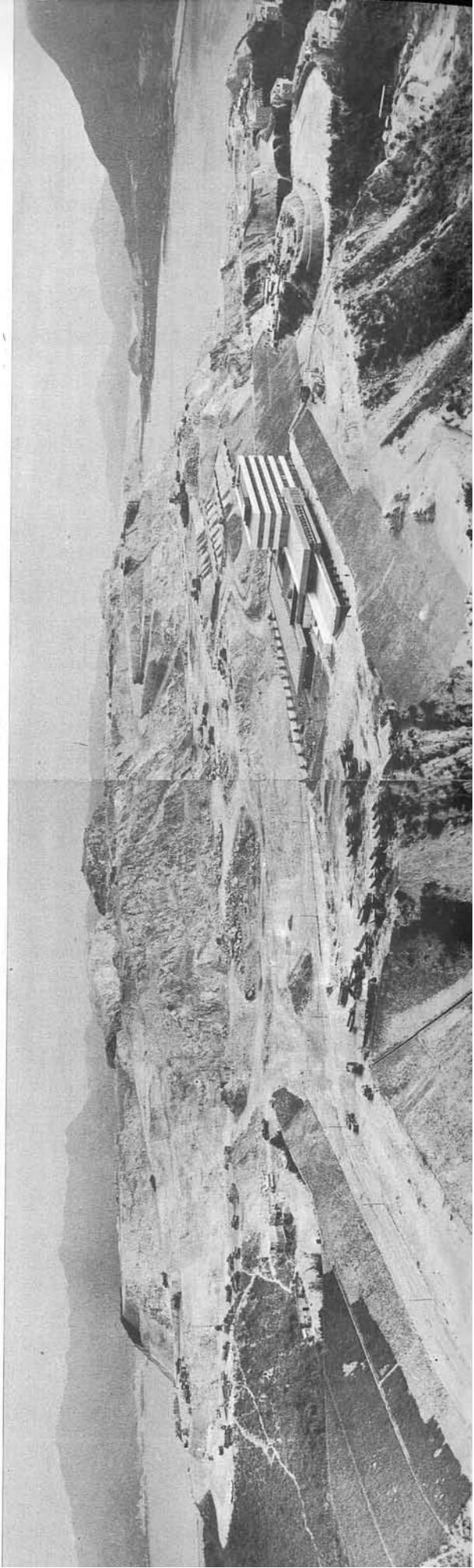


大 學 校 園 建 設 之 三 階 段



一九一七年十一月

一九一九年十一月



香港中文大學的校園可以說得天獨厚。校園佔地三百三十一英畝，毗鄰沙田，沿海部份海拔十四英尺，直向校園中部升高至四百六十英尺，東北濱臨吐露海峽，煙霞波蕩；西南沿連大埔公路，層巒蕩翠。依山起伏的校舍和景色怡人的環境，都足以令訪校的嘉賓稱賞不已。

大學新校址

中文大學於一九六三年正式成立時，承香港政府允撥適當地址，供興建校園之用。最初擬以在新界沙田鎮附近，面積約一八九英畝一幅地作為校址，但因其地僅能容納大學行政部門，以及新亞與聯合兩書院的初期建築物，並無可供日後發展的餘地，且又遠距崇基學院五英里，對大學將來的發展或統合計劃，均為嚴重的障礙。

當時，崇基學院的右側山崗，面積達二百七十三英畝，正由政府動工挖土填築船灣淡水湖。大學乃向政府請撥此一幅地為校址；已故大學校董會主席關祖堯博士對進行申請校址任務，不遺餘力，經過長時期的商談，卒獲政府同意。這幅土地（包括崇基學院的五十七英畝的校舍在內）遂成為中文大學的正式校址。香港政府於一九七〇年七月正式將校址移交大學，但早在四年前已授權大學，展開了興建校園的工程。

中文大學能建成如此宏偉的校園，得力於貝聿銘先生的貢獻不少。貝先生是國際知名的建築師，早於一九六六年應校長的邀請，擔任校園設計顧問，於訪校期間，詳細勘察校址，並與大學建築師司徒惠議員及校址籌劃與建築委員會主席利銘澤博士磋商，提供了寶貴的意見。

中文大學校園的設計，不僅是一項獨特的考驗，而且是一項極為艱巨的任務，因為必須考慮到下列幾種因素：（一）當時業已存在的崇基學院校舍；（二）政府對衛星城市發展計劃；（三）三成員書院本身校舍的建築計劃；及（四）三成員書院的建築計劃與大學全面發展計劃如何配合，方能保持整個校園建築的美觀和協調。

大學新校園的建築工程，按照大學全面發展計劃逐步進行，現將其發展經過簡述如下：三成員書院的校園圍繞大學行政部門而興建。大學本部的各大建築物位於校園中央。崇基學院仍在位於南部的原來校址（海拔十四英尺至一百五十英尺）；聯合和新亞兩書院則位於北部的高崗（海拔四百六十英尺）。大學行政部門和各成員書院的建築設計雖然不同，但均配合校園的整體設計，達致和諧。各建築物的設計，美觀與實用並重，尤其刻意保存校園的天然美景，加上人工經營，使各建築得以彼此襯托，相得益彰。

中文大學校園建築經費，大部份係由香港政府撥給，而大學本身亦積極求取各界人士的資助；迄今為止，得自本港及海外各方面捐款總額，約佔全部建築經費的百分之二十。

范克廉樓

范克廉樓是中文大學新址最先落成的一座大廈，係由美國人民慷慨解囊，經美國國務院和亞洲協會捐款建成的。此座大廈於一九六八年十二月落成，翌年四月，由前任香港總督戴麟趾爵士主持啟用典禮。范克廉樓本來預定為全校師生社交和康樂活動中心；落成之初，暫作大學行政部門的辦事處，直至大學行政大樓於一九七一年九月建造完成時，才恢復原定的用途。一座符合奧林匹克標準的游泳池，附建在范克廉樓背後，於一九七三年九月開始使用。泳池建築部份經費得自范克廉樓美國委員會，該委員會主席為本港工商界知名人士宋啟昌先生。

中國文化研究所

中國文化研究所大樓所需建築及裝修費用，全部由利希慎置業有限公司捐贈，以紀念已故利希慎先生。樓高二層，於一九七〇年十二月竣工。中文大學重視中國文化研究，並認為研究所大樓的建成，使最重要的學術研究計劃得以順利進行。

中國文化研究所大樓的設計有許多特色，其中之一是所內設立文物館，館內地面全部用大理石鋪設，畫廊則迴旋上升，達於不同高度的層次，以利便參觀。文物館長期展覽中國藝術品和圖書。館頂裝置兩列向北長窗，引入天然光線，給人明亮舒暢的感覺。另一特色是位於中央的長方形中國式庭院，院中有池，旁植楊柳竹石為點綴，池中蓄有成羣錦鯉，是日本政府贈送的。研究所地面一層有課室，小組討論室，研究室及一設備齊全的演講室。演講室設有一百零八個座位，並有電影放映機裝置。樓上一層有所長及教授辦公室、輔導室、閱覽室、接待室及編輯室。地窖則為度藏及修整藝術品和圖書之用。中國文化研究所自得此樓，不獨可以充實研究工作，並且可以發展各項新計劃，促進社會人士對中國文化的認識與興趣。

大學保健醫療中心

美國雅禮協會爲了紀念與中國人民七十多年的友誼，捐贈給大學一座設備完善的保健醫療中心，於一九七一年九月建築完成。保健中心位於校園東部，樓高兩層，實用面積約一萬平方英尺，可供疾病預防、衛生教育及個人保健等等的服務。地面一層有主任辦公室、辦事處、診療室、化驗室及配藥室，樓上則有牙科手術室、專科診療室、圖書館兼會議室及設有十一張病床的留醫病房。目前人員和設備足供全校人士所需的保健服務，並已預留將來需要時可以擴充的場地。

會議廳

已故關祖堯博士，曾任最初八年的大學校董會主席。生前捐款建造一座會議廳，地址與大學行政大樓相連，於一九七一年十月八日落成揭幕。會議廳宏偉堂皇，共有一百二十八個座位，頂部採用多角拱形，外罩黃銅色鋁片，廳內裝置五線路的即時傳譯系統，並且在頂部裝設閉路電視，使傳譯人員得以見到廳內活動情

形。大學的校董會、教務會甚至國際機構會議，均可在此舉行。

大學科學館

大學科學館於一九七二年四月落成，全部建築費用約達港幣一千六百五十萬元，除英國政府捐贈約四百萬元外，其餘由香港政府撥付。

館內研究和教學的部份設備得自美國福特基金會和德國福士汽車基金會等機構的贈與。此一龐大建築物，不僅統合了理學院的各學系，也是中文大學發展史上的一個里程碑。科學館的功能，已表現出大學基本政策的具體證明：(一)綜合所有資源，務使人盡其才，物盡其用，以改進教學和研究工作。(二)提供與海外各大學進一步合作的媒介。

這座工字形的大樓，位於大學林蔭道的東端盡頭，歸巍矗立，與大學圖書館遙遙相對。科學館總共約有二百八十個房間，現時容納了生物化學、生物學、化學、電子學和物理學五學系，二百多位教職員和八百多名學生。大樓中間部份有半圓形演講室五間，共有六百個座位。目前科學館擴建工程快將竣工，到時數學系就可全部遷入。

大學圖書館

大學圖書館建築費的半數計港幣三百萬元，係由已故的香港工業鉅子唐炳源博士捐贈，以紀念其先尊翁。位於林蔭道西端的大學圖書館大樓，於一九七二年十二月竣工，建築現代化，線條優美，輪奐莊嚴，與鄰近建築物的風格相配合，深得和諧之美。館內全部有空氣調節設備，足以適應香港的亞熱帶氣候。大學圖書館位於全校中心，與三成員書院的距離大致相等。樓高五層，實用面積達八萬六千平方英尺，可同時容納讀者五百人，皮藏書籍四十萬冊；尚有餘地可供擴展，將來藏書量可達一百萬冊以上。

雅禮賓館

雅禮學會除捐贈大學保健醫療中心外，並承擔建造雅禮賓館的建築費用。賓館已於一九七四年啓用，以招待來校訪問的國際學者及其他人士，環境優美，設備舒適，實為大學培養國際學術關係的良好處所。

大學正門

中文大學校園正門，包括石闕四擊與石碑一座，全部建達費用由「岫雲叟」先生捐贈。此項工程已於一九七四年夏竣工。

聯合書院

聯合書院十餘年來一向租用般舍道政府校舍，直到一九七二年一月始遷入沙田新建的校舍。新校舍佔地約十九英畝，位於大學校園內西北的高崗，俯瞰吐露港，目前有五座建築。

校舍的西端有文學院及行政大樓，東端則有張祝珊師生康樂中心大樓及湯若望宿舍。康樂中心內設有餐廳，教職員與學生休息室以及面積達八千平方英尺的體育館。湯若望宿舍能容二百五十名學生寄宿，其建築費之半數由耶穌會和瑪利諾修女會捐贈。崇宏的胡忠圖書館則位於書院的中心。

新亞書院

新亞書院於一九七二年七月至八月間遷入沙田新建的校舍。中文大學校址統合計劃遂大功告成。新亞書院位於大學校園內東北方高崗，面積十九英畝，與聯合書院院址的高度相同，海拔四百六十英尺，下臨吐露海峽，遠眺船灣淡水湖與八仙嶺全景，盡收眼底。

新亞書院目前擁有五座建築：(一)誠明館，即行政與藝術大樓，

為行政辦事處所及新聞與藝術兩系所在；(二)人文館，即文商大樓，設有文學和商科各系教室、小組討論室及語言實驗室；(三)敬業館，即圖書館，可容學生三百人同時使用；(四)樂羣館，即師生康樂中心及體育館，餐廳亦設於此。(五)穆齋，即學生宿舍，總面積達五萬餘平方英尺，可容寄宿生二百五十名。

崇基學院

崇基學院的校舍，於參加中文大學之前，大體上已經完成，故在建築方面，與大學新發展計劃所採用的標準略為不同。其他兩成員書院興建新校舍時，崇基學院亦增建五所新建築物，計有：神學院大樓、圖書館、師生康樂中心、職工宿舍（共有二十個單位），及一可容四十名學生寄宿的宿舍。舊圖書館改建為音樂大樓，舊學生餐廳改建為體育館，而舊醫療室則改建為單身教職員宿舍，可供十一人居住。此外，崇基學院的水、電、下水渠通和電話系統，都已統合歸入大學系統，道路加寬，路面亦已重鋪。

崇基學院自一九五一年奠定現有校址以來，一直受到亞洲區基督教高等教育聯合董事會的支持。一九七一年十一月竣工的新圖書館建築費用，約半數得自亨利·魯斯基金會的慷慨捐輸。附設於崇基學院校園的神學院大樓，由美國、加拿大、英國及香港各教會聯合負擔建費，而香港聖公會則捐贈可容四十名學生寄宿的宿舍一座。

籌劃中的建築物

研究院

計劃中尚有幾座重要的建築物預期於一九七五年底前完工，同時並有香港人士業已捐贈及允予捐助的數項建築經費，大學均已接受。

邵氏基金會捐贈大量經費，目的在建造多種用途的大學禮堂一座。禮堂正廳可容一千五百人，附設小型劇場，可容四百五十人，座位為階梯型。大學禮堂全部面積達二萬八千二百平方英尺，位於校園中央大道之北，上層的擴建部份將與林蔭大道相連。禮堂將來建成時，本校即多一極富吸引力的活動中心，諸如音樂的教學和演奏、舞台劇的排練和演出，以及電影晚會等，都可以在此舉行，校園生活從此將更多姿多采。

至於允予捐助建築費者，計有：包玉剛先生捐建工商管理、經濟研究與公共行政大樓一座；隱名氏先生捐建社會科學及人文學科教學大樓一座。將來這兩座新建築物與綜合事業大樓第一座構成一三角形組合單位，位於林蔭大道之北，與中國文化研究所相對。這一系列的建築設計的目標，在於使從事社會科學和人文學科高深研究的一切資源各盡其用，一如科學館在自然科學方面所已達成者。

關祖堯博士不幸逝世後，其友好聯合捐款籌建一座研究生宿舍，命名為祖堯堂，以表彰關博士生前為本大學公爾忘私的精神。另一座命名為何東夫人堂的兩層宿舍，將建於祖堯堂之旁，建築費大部份由何世禮先生捐贈，以紀念其先太夫人及何、關兩世家的悠久友誼。

研究生宿舍並獲得政府迅速資助加建一座，業已全面興工，預見到一九七五年竣工時，大學的研究院教學就會有更進一步的發展。這幾座宿舍主要雖為研究生而設，但本科高年級學生亦可寄宿，以增加互相切磋的機會。

允予資助建築費的，還有英皇御准香港賽馬會，擬助大學建一大學體育運動中心。

伯利衡有限公司很慷慨的捐贈了四百萬元，平均分配三成員書院，作為建造學生宿舍之用。

以上兩項捐款對學生寄宿和福利方面有莫大貢獻，另一項捐

款則有助於學術的發展。何添慈善基金會有限公司慷慨捐助港幣二百萬元，以作綜合事業大廈建築費之用。該大廈完成後，教育學院、傳播研究中心、社會研究中心等單位即可遷入辦公。

有幾項其他的捐款尚待決定，無疑還會有更多人士紛紛慷慨解囊。本校幸蒙香港社會和海外人士的熱心支持，他們在實質上協助中文大學加速建成新校園，因而使大學的重要教育計劃得以提前實現。

由大學方場至新亞和聯合兩書院所在高崗正中的一座升降機塔，其建築計劃業已擬就。此項工程完成後，將使修習國際課程的學生節省不少時間，同時又可縮減校車的維持費。此塔初期擬裝置四架各載二十七人的升降機，將來學生人數增加而有必要時，再增設兩架。

建築物的教育使命

回顧大學這十年來的進步，令人欣慰的不在於矗立校園內一座一座的高樓大廈，外表上美輪美奐，固然予人以不可磨滅的印象，但其真正的意義所在是藉以完成大學的教育使命。因此范克廉樓、大學保健醫療中心和雅禮賓館的先後落成，不但對大學本身這個團體提供了重要的服務，而且成為促進國際友好和合作關係的媒介。中國文化研究所的建成，其意義不僅是為紀念已故的利希慎先生，而且是要推進一步重大的教育理想，應用現代的方法學來發揚光大中國文化。科學館也不僅是一座巍峨的大廈，而且是使整個理學院的全部資源能達到相輔相成的目標的工具。大學圖書館固然是已故唐炳源博士及其先翁的極好紀念，更重要的卻是統合大學圖書館系統，為全大學，進而為香港社會，甚至於為廣大的學術界服務。已故關祖堯博士捐建的宏偉會議廳，不僅是大學舉行會議的理想場所，而且使大學能用以舉行國際性和區域性的學術會議，對於大學力求促進東南亞高等教育發展的使命，有具體的貢獻。



圖瞰鳥園校大中

七

望 展

新方向：保健科學學院

我們已經知道第一個問題涉及大學的新發展方向。現在看出，這新發展方向將是一項巨大的考驗：就是成立一所保健科學學院的計劃。這項計劃發展到最後，須兼有醫學、牙科、藥劑學、公共衛生學、護理學和醫藥技術學等學科，並且由一個統一的保健醫療中心來協調教學、研究和保健工作，使之發揮最大的作用。為了配合中文大學的獨特使命，上述每一學科都要吸收中國醫學的優良傳統和現代的保健知識，然後加以融會貫通。

爲什麼要在中文大學推行如此龐大而且久遠的發展計劃，這個問題我們當然有探討的必要。香港政府對這計劃作出重大決定，其因素不可能在有限篇幅的本章中一一詳細敘述，因爲這計劃經過無數的社會、經濟、公共衛生和人力方面的調查和研究，對需要不斷改進的社會保健系統問題廣徵專家的意見，以及從各種可資選擇的方式中慎重權衡得失並加以取捨，然後才作出決定。此處我們祇能列舉重要者以作說明。

第一，僅根據極簡單的調查，立可發現本港保健方面的專業人才嚴重缺乏：醫師、牙科醫生、藥劑師、護士、醫院和公共衛生的管理人員以及輔助專業的保健工作人員，都有普遍供不應求的現象。

第二，保健科學學院的計劃，對一些優秀的中文中學學生，也可提供上述各種專業教育和訓練的機會。目前一般接受以中文爲主要教學語文的中學生，很少機會進入以英文爲教學語文的香港大學醫學院攻讀。將來中文大學設立的保健科學學院，可給予香港日漸增多的優秀中學生——不限於英文中學學生——攻讀保健專業及有關學科的更多機會。

第三，香港人口日增，發展衛星城市與郊區市鎮有計劃的擴大，這都是需要設立一所新的保健科學學院與醫療中心的充足理由。九龍以及迅速擴展中的未來最大衛星城市——沙田，正可以配合擬議中的保健科學學院的目標，使其附屬的實習醫院、化驗

中文大學成立已經超過十年，我們如果要展望前途，最好先回顧一下過去。經過十餘年的滋長，中大的發展大體上可分爲兩個階段：由一九六三年至一九六九年爲第一階段，一九七〇年至一九七四年爲第二階段，前後作一比較，可以看出大學的基本性質有實質上的改變。在第一個階段中，大學不過是三所獨立的文理學院形式上的結合，彼此開設的課程大致相同，由此而爲下一個階段的發展奠定了基礎。在第二個階段中，大學採取一個有機的整體的原則，將重複的課程逐漸整合化，以加強教學效率，從而發揮了更多學術科目的功能。大學的基本性質經歷上述兩個階段的發展後，三所書院不再是三個分立的單位，而是一個互相協調的機構，大家共同致力於本科教育之外，並力求專業學科與研究院課程的同步進展。如今，中文大學已漸具規模，而且朝着成爲一所多元性高等學府的方向前進；俾能適應香港與時俱增的需要，以及有效的社會服務。冀望最後終能達成爲一所具有獨特目標和價值的國際性大學。

我們目前正處於方便的地位，既可回顧過去，又可展望將來。雖然預測未來是不盡可靠的，但是依照一切趨勢的臆測，可以預見下四個年度期間幾項可能發展的輪廓，因而有助於對中大今後的方向，有所了解。爲了便利起見，我們將這些可能的發展的問題，限於下列犖犖大者，並加以探討：

一 大學在教學、研究工作和社會服務方面，應該採取什麼新的措施和發展方向，以便適應香港和本地區的迫切需要？

二 現行的教學計劃，在研究院和專業教育方面，所能預期的進一步發展是什麼？對於大學本科教育的目標應該採取什麼措施，方能作重大的改進？

三 大學滙通中西文化的獨特使命，有什麼進一步的方法予以完成？怎麼樣才能加強方法的力量？

四 大學各種功能的範圍和多元性繼續擴大，因此在組織和基本政策方面，應該採取並實施那一些適應的而且是必須的改革，方能使大學有效地完成日益重大的責任？

所與診療所及各項服務設施，皆能相互發揮功用，產生對社會服務的新的力量。

預期設立的保健科學學院，將為多元性的中文大學專業教育質與量的一大進展，正如第一章所述的科學館，在組織和工作的有機原則之下，獲得充份表現的另一個例子。醫學館這個概念，證之科學館的功能，將可促成保健科學學院的各項教育計劃得以協調，鼓勵保健科學的科際研究，提供社會服務，並可與大學科學館的人力物力結成合作關係，俾收事半功倍之效。

發展型式：研究院與專業教育

就大學現行的研究院和專業教育狀況，展望他們將來可能發展型式，是我們要探討的第二個問題。十多年來，中文大學推行研究院與專業教育，從具體而微直到今天有可觀的規模，目的在適應香港之專業人才的迫切需要，這在第三章中曾有詳細論述。鑒於本港與鄰近地區的社會發展情況，我們認為大學的研究院與專業教育的未來發展，尤其是工商管理和教育這兩個專業教育部門，最能適應社會的迫切需要。

工商管理學院

由於香港近年來工商業發展的趨勢，造成了社會各行業亟需受過訓練以及具有領袖能力的人才。目下在大學本科和研究院攻讀工商管理學學生人數，增加頗速，足見此類人才需求之殷。嶺南工商研究所的研究工作和工商服務計劃的不斷進展，說明該機構對香港將來工商發展的功能與担任角色的重要性。中文大學既採取有機的原則來加強專業與研究院課程，遂在一九七四——七五年度，設立了一所在組織上獨立的工商管理學院，使之具有獨立的發展型式，以便確定該學科將來在大學中擔任的重要任務。

教育學院

教育學院在一九七〇至一九七四這四個學年度期間中，由以前的簡略課程，發展成爲一個充實的專業教育組織單位，從事富於朝氣而具有創造性的各種措施。事實上，本港教育方面，目前感到嚴重缺乏的是曾受專業訓練的中學師資，教育學院近四年來即針對此一目標而努力，彌補這個不足的現象。將來的發展型式，可望該院就已經奠定了的基礎，進一步擬定有顯著發展的教育計劃，採用革新的科際合作的課程勢在必行。教育學院正與各學院建立正式和非正式的合作，並擬爲個別有意改進教學的教師擔當聯絡中心，以期達成這些目標。

因爲工商管理和教育兩學院推進的專業教育計劃令人滿意，大學認爲它們應成爲獨立的組織，以新的型式作爲加強未來發展的張本。這就表明其他專業學科於時機成熟時，也可以在大學的多元性目標下，獲得它們應有的地位；這當然要看社會需要的程度而定。就我們目前觀察所及，第三章中敘述的公共行政和社會工作兩個部門，距離可能在專業教育上擴大的時機，爲期不遠。

研究院

如第三章所述，文、理、社會科學以及兩專業學科的開設研究院課程，已有長足的進展。近年來，研究院循序漸進成爲獨立的單位組織，致力推行第一步的教育政策和措施。目前正在加強行政工作，並且有系統的檢討這些政策和措施，以期研究院在整個大學組織之內負起更積極的任務。

前文曾提過，研究院教學及有關研究工作有多元性大學的基本支柱之一，所以研究院的計劃，不論在基本課程抑或在專業教育方面，都應該配合其他學科的發展予以擴大和充實，同時還要促進科際教學和研究工作上的合作。儘管我們對研究院的未來發展抱有很大的信心，可是大學尚須切實注意該院不能作盲目的擴

充，以免過猶不及。所有長期和短期的計劃，必須慎重考慮到社會的動態和遠景，而以社會的需要為考慮的主要依據。

大學本科學位課程正在實行重大的改革，以便配合本科教育的新目標，數年內就可以完成。這些改革是教師們若干年來研究和討論的結果，和以前的大學本科教育的型式顯然不同。新的目標旨在避免對學生偏重「專才」的訓練，改為培養他們成為平均發展的「通才」，使他們畢業後更易適應變動劇烈的社會環境。中大不再規定學生於四年中專攻一系學科，按照新的政策，學生第一、二兩年應選讀通識教育科目和富於啟發性的課程，第三、四兩年才集中攻讀主修科的專門課程。攻讀學位的必修科目也更富於彈性，容許學生選修更合乎個人興趣和發揮所長的科目。

中國文化研究所的新計劃

我們所要探討的第三個問題是中文大學獨特的教育使命，即中西文化的融會貫通。這一個意義重大的目標究竟能有什麼進一步的發展？主要必須看中國文化研究所的未來進展新計劃，因為研究所是大學藉以推動溝通中西文化的各種計劃的樞紐。本報告第四章曾敘述中國文化研究所在一九七〇至一九七四年間的進展狀況，已為將來奠定了堅固的基礎。該研究所進行的工作包括有：研究與出版，翻譯，研究資料與文物館藏收藏的收集，以及與亞洲和西方若干研究機構的聯繫。

由於大學蒙利希慎置業有限公司捐建研究所大樓，又獲得永隆銀行有限公司和安德魯麥倫基金會的巨額捐款，對研究所推行未來的各項新計劃，也具備了基本的有利的條件。我們可以預期，在中國文化研究所的新計劃推動之下，可望研究、出版、以及教學計劃中的科際合作，尤其是在社會科學和人文科學方面，會有重大的擴展。中文大學既得地利，又有穩固的學術自由傳統，早已具備成為中國文化研究的國際中心的條件，行見與東西兩方的學者和機構進一步合作，並提供具體的貢獻。

關鍵：教育方針與大學組織

第四個問題也是本報告書中展望將來可能發展的重要關鍵，即大學為配合發展，對於現行的教育方針與大學組織，那一些應加以檢討、研究與實施改革。如前文所說，中文大學成立十餘年來，已由三所成員書院形式上的聯合，進而成為一所整體而多元性的學府，包括有新設立的研究院和專業教育的組織單位，各研究所、研究中心和多方面的社會服務計劃。此外，再加上擬設的保健科學學院和醫療中心。如此龐大而迅速的發展，隨之而來的問題，使我們立刻可以察覺：原來的大學組織和十多年前的教育方針，是否能跟得上大學目前和將來的各種發展？這成爲一個嚴重而且是當務之急的問題。事實上，大學當局已經體會到問題的存在，且需要立即擬具辦法施行解決的步驟。

這個問題現在正在加緊研究中。一九七四年初，大學成立了一個教育方針與大學組織工作小組，對大學教育政策及組織結構，負責作徹底的檢討。工作小組在正式任務中，研究與考慮對「與大學及各成員書院之組織尤其教務、校務組織及各高層管理機構有關之問題」提出建議。此外，工作小組還要考慮並提出有關大學本科教育的一些基本問題的解決辦法。工作小組的最後報告預定於一九七五年七月底提出。展望今後四學年，我們此刻祇能說，工作小組担任的工作極爲重要，各重大問題的檢討與解決將會對中文大學的前途有深遠的影響。

回顧過去，中文大學衷心感謝政府、各國國際機構與基金會、以及熱心公益人士的鼓勵和慷慨資助。沒有他們的支持，中大多可能在如此短期內實現多方面的教育計劃；沒有他們的協助，中大也不可能發展成爲一所國際性的高等學府。

展望將來，我們希望在有機的大學組織之下，本着新的教育方針，取得大學所有成員的合作，達成人盡其才、物盡其用的功效；進一步擴充教學與研究新計劃，推進國際學術合作，加強對香港社會提供有效的服務。庶幾不負過去、現在和將來支持中文大學的熱心人士的期望。

錄 附

(一) 校董會

一九七〇年八月一日至一九七一年七月三十一日

關議員祖堯爵士 (主席)

李卓敏博士

利國偉議員

李福和先生

利榮森先生

利銘澤博士

李議員樹培夫人

胡議員百全博士

唐君毅教授

唐議員炳源博士

容啟東博士

徐培深教授

張雄謀博士

梅貽寶博士

黃用諤教授

馮議員秉芬爵士

楊乃舜先生

鄭棟材先生

薛壽生教授

簡議員悅強博士

譚尚渭博士

The Hon. H.J.C. BROWN

The Rt. Hon. Lord FULTON
of Falmer

Dr. the Hon. S.S. GORDON

Dr. Clark KERR

Professor C.H. PHILLIPS

Dr. Nathan M. PUSEY

Mr. R.N. RAYNE

Dr. K.E. ROBINSON

胡熙德先生 (秘書)

楊乃舜先生 (秘書)

容啟東博士

徐培深教授

張雄謀博士

梅貽寶博士

黃用諤教授

馮議員秉芬爵士

Dr. the Hon. S.S. GORDON

Dr. Clark KERR

Professor C.H. PHILLIPS

Dr. K.E. ROBINSON

楊乃舜先生 (秘書)

一九七二年八月一日至一九七三年七月三十一日

簡議員悅強爵士

王澤森議員

李卓敏博士

李祖法先生

利議員國偉博士

李福和先生

利榮森先生

利銘澤博士

李議員樹培夫人

胡文翰議員

胡議員百全博士

容啟東博士

徐培深教授

馬臨教授

張雄謀博士

Dr. the Hon. S.S. GORDON

Dr. Clark KERR

Professor C.H. PHILLIPS

Dr. K.E. ROBINSON

楊乃舜先生 (秘書)

梅貽寶博士

黃用諤教授

黃麗松博士

劉祖儒先生

鄭棟材先生

薛壽生教授

Dr. Kingman BREWSTER, Jr.

The Hon. H.J.C. BROWN

The Rt. Hon. Lord FULTON
of Falmer

Dr. the Hon. S.S. GORDON

Dr. Clark KERR

Professor C.H. PHILLIPS

Dr. K.E. ROBINSON

楊乃舜先生 (秘書)

一九七一年八月一日至一九七二年七月三十一日

關議員祖堯爵士 (主席)

李卓敏博士

李祖法先生

利國偉議員

李福和先生

利榮森先生

利銘澤博士

李議員樹培夫人

胡議員百全博士

劉祖儒先生

鄭棟材先生

薛壽生教授

簡議員悅強爵士

譚尚渭博士

Dr. Kingman BREWSTER, Jr.

The Hon. H.J.C. BROWN

The Rt. Hon. Lord FULTON
of Falmer

一九七三年八月一日至一九七四年七月三十一日

簡議員悅強爵士 (主席)

王澤森議員

李卓敏博士

余英時博士

李祖法先生

容啟東博士

徐培深教授

馬臨教授

張雄謀教授

黃用諤教授

李 棧教授
利議員國偉博士

黃麗松博士
鄭棟材先生

李福和議員

Dr. Kingman BREWSTER, Jr

利榮森先生

The Rt. Hon. Lord FULTON
of Falmer

利銘澤博士
邢慕寰教授

Dr. Clark KERR

李議員樹培夫人

Mr. D. L. MILLAR

胡文瀚議員

Professor C. H. PHILLIPS

胡議員百全博士

楊乃舜先生 (秘書)

大學副校長

容啟東博士 (一九六九至一九七一年)

O. B. E. 勳銜，清華大學理學士、美國芝加哥大學哲學博士、香港大學及香港中文大學榮譽法學博士，香港太平紳士。

鄭棟材先生 (一九七一年至一九七三年)

O. B. E. 勳銜，香港大學文學士，倫敦大學文科碩士及教育文憑，香港太平紳士。

余英時博士 (一九七三年迄今)

新亞書院文史系畢業，美國哈佛大學文科碩士、哲學博士。

大學司庫

(二) 行政人員

大學監督

港督戴麟趾爵士 (一九六四年四月至一九七一年十一月)

G. C. M. G. 及 M. C. 勳銜，英國劍橋大學文科碩士，香港大學及香港中文大學榮譽法學博士。

港督麥理浩爵士 (一九七一年十一月迄今)

K. C. M. G. 及 M. B. E. 勳銜，英國牛津大學文學士。

大學校長

李卓敏博士

K. B. E. (Hon.) 勳銜，美國加利福尼亞大學文學士、碩士及哲學博士，香港大學，美國密芝根大學，瑪規大學及加拿大西安大略大學榮譽法學博士，美國匹茲堡大學榮譽社會科學博士。

大學副校長

容啟東博士 (一九六九至一九七一年)

O. B. E. 勳銜，清華大學理學士、美國芝加哥大學哲學博士、香港大學及香港中文大學榮譽法學博士，香港太平紳士。

鄭棟材先生 (一九七一年至一九七三年)

O. B. E. 勳銜，香港大學文學士，倫敦大學文科碩士及教育文憑，香港太平紳士。

余英時博士 (一九七三年迄今)

新亞書院文史系畢業，美國哈佛大學文科碩士、哲學博士。

大學司庫

利國偉議員

O. B. E. 勳銜，香港中文大學榮譽法學博士，香港太平紳士。

大學校務主任

胡熙德先生 (一九六三年十月至一九七一年五月)

香港大學文學士，英國倫敦文科碩士，教師文憑，香港太平紳士。

楊乃舜先生

香港大學文學士，英國倫敦大學教育文憑。

大學教務主任

陳佐舜博士

上海震旦大學法學士，法國政治經濟學文憑，國立巴黎大學文學博士。

大學圖書館館長

王 冀博士（一九七〇年十二月至一九七二年九月）

美國馬利蘭大學文學士，佐治城大學文科碩士及哲學博士。

簡麗冰博士（一九七二年十月迄今）

香港大學理學士及哲學博士，美國加利福尼亞大學文科碩士及圖書館學碩士。

大學財務主任

范愛真女士 (Mrs. E. J. Fehl) (一九六九年迄今)

美國白朗大學文學士。

(四) 榮譽學位領受人

一九七〇年

The Hon. Sidney Samuel GORDON

李政道教授

李卓皓教授

貝聿銘先生

一九七一年

Dr. C. H. PHILIPS

何善衡先生

一九七二年

利國偉先生

林同棧教授

一九七三年

林家翹教授

Mr. Michael Alexander Robert YOUNG—HERRIES

一九七四年

利榮森先生

胡百全先生

楊慶堃教授

容啟東博士

(三) 成員書院院長

崇基學院

容啟東博士

新亞書院

梅貽寶博士（一九七〇至一九七三）

余英時博士（一九七三年迄今）

聯合書院

鄭棟材先生

園校學大文中：面封
年三七九一於作文景曾